



The Ontario Gazette

La Gazette de l'Ontario

Vol. 153-18
Saturday, 2 May 2020

Toronto

ISSN 00302937
Le samedi 2 mai 2020

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulé par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2020-04-06	2122646 ONTARIO LTD.	002122646

BARBARA DUCKITT
Director, Ministry of Government
and Consumer Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux et des Services aux
consommateurs

(153-G146)

Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les sociétés par actions*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2020-03-05	DON STEWART PROJECT SERVICES INC.	002178617
2020-03-05	FLAIRCO INC.	001395418
2020-03-05	HYPERSPEED SYSTEMS INC.	001149780
2020-03-05	WIREMAX INC.	001173071
2020-03-05	1112903 ONTARIO INC.	001112903
2020-03-05	1389931 ONTARIO LIMITED	001389931
2020-03-05	1414950 ONTARIO INC.	001414950
2020-03-05	2189979 ONTARIO INC.	002189979
2020-03-06	BIO-TOX RESEARCH LTD.	000816235
2020-03-06	BOOKS'N'TAXES INC.	002346088
2020-03-06	JANET HRUSKA-SCHILL OPTOMETRY PROFESSIONAL CORPORATION	002647878
2020-03-06	JINGWEI TASTE INC.	001958558
2020-03-06	NETWORK DENTAL INC.	001444927
2020-03-06	PAR-CAR SERVICE LIMITED	000593542
2020-03-06	PATEL HOSE INC.	002068267
2020-03-06	PECK CONSULTING SERVICES INC.	001703383
2020-03-06	PRINCE OF DIAMONDS INC.	001652355
2020-03-06	RUFFLES CLASSIC COUNTRY INTERIORS LTD.	000593578

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario	Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2020-03-06	STERLING COUNSEL INC.	002626038	2020-04-09	JANE WILSON TOWERS LIMITED	000252561
2020-03-06	TEAM TRUCKS LTD.	002302118	2020-04-09	PAIGE PROPERTY INC.	002222144
2020-03-06	THBS INC.	001850249	2020-04-09	1911469 ONTARIO INC.	001911469
2020-03-06	1598176 ONTARIO LTD.	001598176	2020-04-09	2046649 ONTARIO LIMITED	002046649
2020-03-06	2021245 ONTARIO LIMITED	002021245	2020-04-09	2164769 ONTARIO INC.	002164769
2020-03-06	2193314 ONTARIO INC.	002193314	2020-04-09	587451 ONTARIO LIMITED	000587451
2020-03-06	529532 ONTARIO LIMITED	000529532	2020-04-14	AMIR KHOSHBIN MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION	002585097
2020-03-11	AISLINN DRESSAGE INC.	001733483	2020-04-14	ANMEX (CANADA) INC.	002209520
2020-03-18	GRAND RIVER APPLIANCE SERVICES LTD.	002412591	2020-04-14	CHANGELINK MANAGEMENT LTD.	002274026
2020-03-25	UNITED CANADIAN CONTRACTORS LTD.	002673837	2020-04-14	CIRRUS REALTY CORPORATION	001757527
2020-03-26	1918594 ONTARIO LTD.	001918594	2020-04-14	FIGURES AND DATA (CANADA) INC.	001111447
2020-04-02	DIGITAL VENTURES CAPITAL INC.	002728360	2020-04-14	GAROCK EXPRESS TRUCKING LTD.	000861536
2020-04-06	CARRIDEAS & INVESTMENTS LTD.	000507922	2020-04-14	H.O. JERRY HOLDINGS LIMITED	001947101
2020-04-06	EL MOUSSA, G. INVESTMENT LTD.	002125938	2020-04-14	PUZZLE ROOMS CANADA INC.	002530901
2020-04-06	HIRSH CONSTRUCTION INC.	001536524	2020-04-14	1158466 ONTARIO INC.	001158466
2020-04-06	NJ WEINER CONSULTING INC.	000601455	2020-04-14	2478283 ONTARIO INC.	002478283
2020-04-06	R SQUARED FITNESS INC.	002129431	2020-04-14	2531014 ONTARIO INC.	002531014
2020-04-06	2183009 ONTARIO LTD.	002183009	2020-04-14	809428 ONTARIO INC.	000809428
2020-04-06	2319539 ONTARIO INC.	002319539	2020-04-15	CASTLEFORM DEVELOPMENTS INC.	002226526
2020-04-06	2423284 ONTARIO LTD.	002423284	2020-04-15	CASTLEFORM HOLDINGS INC.	002543950
2020-04-07	FOREST LAWN LANDSCAPING INC.	001354969	2020-04-15	CASTLEFORM IMPORTS INC.	002416757
2020-04-08	BELMONT CONCRETE SERVICES INC.	002487077	2020-04-15	DEMCO MANAGEMENT INC.	002200044
2020-04-08	MAGNA E-CAR SYSTEMS INC.	002262521	2020-04-15	DIFFERENCE FREIGHT BROKERS INC.	002519945
2020-04-08	PARABELLUM DEVELOPMENT CORPORATION	002230015	2020-04-15	MAGEE FARMS LIMITED	000222883
2020-04-08	PROAV8 FLIGHT TRAINING INC.	002637772	2020-04-15	MURRENHIL CORPORATION	001710292
2020-04-08	TAYLEX INVESTMENTS INC.	000943415	2020-04-15	SECOND NUT TALENT AGENCY INC.	002589654
2020-04-08	VELCO PLUMBERS LIMITED	000214991	2020-04-15	2354890 ONTARIO INC.	002354890
2020-04-08	WALIA HOLDINGS LTD.	002096422	2020-04-15	2487960 ONTARIO INC.	002487960
2020-04-08	WATERLOO BEDDING COMPANY, LIMITED	001541212	2020-04-15	2502644 ONTARIO INC.	002502644
2020-04-08	1168410 ONTARIO INC.	001168410	2020-04-15	2502645 ONTARIO INC.	002502645
2020-04-08	1971377 ONTARIO INC.	001971377	2020-04-15	33MORONT CORP.	002412738
2020-04-08	2417965 ONTARIO INC.	002417965			
2020-04-08	2713418 ONTARIO INC.	002713418			
2020-04-08	751714 ONTARIO INC.	000751714			
2020-04-09	DUNNE CANADA LIMITED	002360661			

BARBARA DUCKITT
Director, Ministry of Government
and Consumer Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux et des Services aux
consommateurs

(153-G147)

Government Notices — Other Avis du gouvernement — Autres

Notice of Minister of Health

NOTICE OF PROPOSED REGULATION

Personal Health Information Protection Act, 2004

The Minister of Health on behalf of the Government of Ontario invites public comments on regulations proposed to be made under the *Personal Health Information Protection Act, 2004* (“PHIPA”).

PHIPA came into force on November 1, 2004. Ontario Regulation 329/04, “General,” made under PHIPA (“the PHIPA Regulation”) also came into force on November 1, 2004. The Government is proposing amendments to the PHIPA Regulation. PHIPA requires that the Minister publish a notice of the proposed regulation and allow 60 days for public comment, after which the Minister reports to the Lieutenant Governor in Council, who may then finalize the regulation with or without changes.

Content of Proposed Regulation

The proposed regulation would make the following amendments to the PHIPA Regulation:

I Amendments to existing regulation

- Clarify that the requirement on a health information custodian to notify the Information and Privacy Commissioner of the existence of a circumstance set out in s. 6.3 (1) of the Regulation shall be done at the first reasonable opportunity.
- Add a paragraph under s. 6.4 (1) of the Regulation adding that personal health information collected from the electronic health record without authority must be included in the annual report that health information custodians must provide to the Commissioner as outlined in that section.

II Regulations Pertaining to Part V.1

- Name Ontario Health as the prescribed organization under Part V.1 of PHIPA.
- Establish prescribed data elements that may be used for unique identification of individuals for the purposes of collecting their information from the electronic health record for the purposes of s. 55.5 (2) of PHIPA.
- Clarify that health information custodians collecting from the electronic health record are required to notify the Commissioner for the purposes of s.55.5 (7)(b) under any circumstances where they would be required to notify the Commissioner if the collection were for a use or disclosure outlined in s.6.3 of the Regulation, and to do so at the earliest opportunity.
- Set out a series of requirements for consent directives under the electronic health record:
 - Require the prescribed organization to put into place practices and procedures for the purposes of managing consent directives that are approved by the Commissioner under paragraph 14 of section 55.3 and s. 55.12 of the Act.
 - Prescribe the level of specificity (“granularity”) at which personal health information may be subject to a consent directive. The granularity is set at the entirety of the electronic health record.
 - Prescribe the data elements in section 18.2 that may not be subject to any consent directive.
 - Require the prescribed organization to maintain existing consent directives if the individuals so desire, and ensure that existing consent directives apply to information newly entered into the electronic health record;
- Set out the requirements of notices of override of consent directives for the purposes of ss. 55.7 (6), 55.7 (7)(a), and 55.7 (7)(b).
- Exempt health information custodians that disclosed information that was collected from the electronic health record from ss. 12 (1) and 12 (3) of the Act with respect to personal health information where a health information custodian that collected personal health information is required to notify an individual under s. 55.5 (7)(a) or to notify the Commissioner under s. 55.5 (7)(b) of the Act.
- Set out a variety of regulatory provisions for coroners accessing the electronic health record for the purposes of the Coroners Act:
 - Require a coroner to whom the prescribed organization provides information under section 55.9.1 (1) of the Act to comply with section 11.1, subsections 12 (1) and (3), subsection 13 (1) and sections 17, 17.1, 30 and 31 of the Act as if the coroner were a health information custodian.
 - Clarify that a coroner acting under the Coroners Act may only use and disclose information for the purposes for which the information was collected.
 - Require the coroner to comply with the obligations set out in subsection 12 (1) of the Act with respect to the transmitted information, regardless of whether the coroner has viewed, handled or otherwise dealt with the information, if a coroner requests that prescribed organization transmit personal health information to the coroner by means of the electronic health record and the prescribed organization transmits the information as requested.

Invitation to Provide Comments on Proposed Regulation

The public is invited to provide written comments on the proposed regulation over a 60-day period, commencing on **May 2, 2020 and ending on July 1, 2020**.

In providing comments, please consider whether the proposed amendments to the PHIPA Regulation should be made, with or without changes. Furthermore, please consider whether any other amendments should be made to the proposed PHIPA Regulation. Please be as specific as possible, and provide a full rationale for any suggested changes or additions.

Written comments may be addressed to:

Ms. Christine Sham
Director, IM Strategy and Policy Branch
Ministry of Health
Health System Information Management
1075 Bay Street, 13th Floor
Toronto ON M5S 2B1
Email: healthprivacy.moh@ontario.ca

The text of the proposed regulation is set out following this notice in English and French. We welcome your input in either English or French. All comments and submissions received during the comment period will be considered during final preparation of the regulation. The content, structure and form of the proposed regulation is subject to change as a result of the consultation process and is in the discretion of the Lieutenant Governor in Council, who has the final decision on the contents of any regulation.

Information respecting PHIPA and the PHIPA Regulation, and electronic copies of this notice, including the text of the proposed regulation, may be accessed through Ontario's Regulatory Registry web-site at the following address: <https://www.ontariocanada.com/registry>.

Copies of PHIPA and the PHIPA Regulation are available at www.e-laws.gov.on.ca.

Please note that all materials or comments received from organizations in response to this Notice will be considered public information and may be used and disclosed by the Ministry to assist the Ministry in evaluating and revising the proposed regulation. This may involve disclosing materials or comments, or summaries of them, to other interested parties during and after the request for public comment process. **An individual who provides materials or comments and who indicates an affiliation with an organization will be considered to have submitted those comments or materials on behalf of the organization so identified.** Materials or comments received from individuals who do not indicate an affiliation with an organization will not be considered public information unless expressly stated otherwise by the individual. However, materials or comments provided by individuals may be used and disclosed by the Ministry to assist in evaluating and revising the proposed regulation. Personal information of those who do not specify an organizational affiliation, such as an individual's name and contact details, will not be disclosed by the Ministry without the individual's consent unless required by law. If you have any questions about the collection of this information, you can contact the Freedom of Information and Privacy Coordinator of the Ministry of Health at (416) 327-7040.

The Honourable Christine Elliott
Minister of Health

Caution:

This consultation draft is intended to facilitate dialogue concerning its contents. Should the decision be made to proceed with the proposal, the comments received during consultation will be considered during the final preparation of the regulation. The content, structure, form and wording of the consultation draft are subject to change as a result of the consultation process and as a result of review, editing and correction by the Office of Legislative Counsel.

CONSULTATION DRAFT**ONTARIO REGULATION**

to be made under the

PERSONAL HEALTH INFORMATION PROTECTION ACT, 2004

Amending O. Reg. 329/04

(GENERAL)

1. Section 6.3 of Ontario Regulation 329/04 is amended by adding the following subsection:

(2.1) A health information custodian shall notify the Commissioner of the existence of a circumstance set out in subsection (1) at the first reasonable opportunity.

2. (1) Subsection 6.4 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

5. Personal health information was collected by the custodian by means of the electronic health record without authority.

(2) Section 6.4 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(3) A health information custodian that disclosed the information collected by means of the electronic health record without authority is not required to include this disclosure in its annual report.

3. The Regulation is amended by adding the following sections:**Prescribed organization**

18.1 The Agency is prescribed as the organization for the purposes of Part V.1 of the Act.

Data elements

18.2 (1) The following are prescribed as data elements for the purposes of subsection 55.5 (2) of the Act:

1. A health number.
2. Either or both of a number or version code assigned to an insured person by a province or territory in Canada other than Ontario for the purposes of a health care insurance plan within the meaning of the *Canada Health Act*.
3. A medical record number or other unique number assigned by a health information custodian to uniquely identify individuals receiving health care from the custodian.
4. A unique number relating to an individual on a form of identification that,
 - i. has been issued by a government or governmental agency, and
 - ii. bears the name of the individual.
5. The name or names of an individual, including a legal name, an alternate name or an alias.
6. The date of birth of an individual.
7. The administrative gender of an individual.
8. The address of an individual
9. A telephone number of an individual.
10. The primary or preferred language of an individual.
11. A binary value indicating if an individual is deceased.
12. The date of death of an individual.

Clause 55.5 (7) (b) of the Act

18.3 (1) A health information custodian is required to notify the Commissioner for the purposes of clause 55.5 (7) (b) of the Act under any circumstance where the custodian would be required to notify the Commissioner if the collection by means of the electronic health record had been for a use or disclosure to which section 6.3 of this Regulation applied.

(2) The health information custodian shall inform the Commissioner of an unauthorized collection to which subsection (1) applies at the first reasonable opportunity.

Consent directives

18.4 (1) This section applies to consent directives made under section 55.6 of the Act.

(2) For the purposes of paragraph 17 of section 55.3 of the Act, the prescribed organization shall put into place and comply with practices and procedures that are for the purposes of managing consent directives and that are approved by the Commissioner under paragraph 14 of section 55.3 of the Act and under section 55.12 of the Act.

(3) Where an individual makes a consent directive, it applies to all of the individual's personal health information that is accessible by means of the electronic health record, unless it is reasonably possible for the prescribed organization to apply the consent directive only to the specific personal health information that has been identified by the individual, in which case the consent directive applies only to that personal health information.

(4) Despite subsection (3), the data elements prescribed under section 18.2 may not be made subject to a consent directive.

(5) Where an individual has made a consent directive and additional personal health information has subsequently been added to the individual's personal health information that is accessible by means of the electronic health record, the prescribed organization shall implement the consent directive with respect to the additional information in accordance with subsection (3).

Transitional, consent directives

18.5 (1) Where, before section 55.6 of the Act came into force, an individual made a directive withholding or withdrawing, in whole or in part, the individual's consent to the collection, use or disclosure of personal health information that is accessible by means of the electronic health record developed and maintained by the prescribed organization, the prescribed organization shall continue to implement the individual's directive as it existed before the coming into force, subject to subsection (2).

(2) Where an individual has made a directive described in subsection (1) and has subsequently made a consent directive under subsection 55.6 (1) of the Act, the prescribed organization shall implement the consent directive.

Notice requirements, s. 55.7 (6) of the Act

18.6 Where the prescribed organization is required to provide written notice under subsection 55.7 (6) of the Act, the notice must include,

- (a) the name of the individual to whom the information relates;
- (b) the identity of any health information custodian that disclosed the information;
- (c) the identity of any health information custodian that collected the information;
- (d) the name of any agent of the health information custodian who collected the information;
- (e) a general description of information, other than personal health information, that was collected;
- (f) the reason or reasons for the consent override as described in subsection 55.7 (1), (2) or (3) of the Act; and
- (g) the date and time of the collection.

Notice requirements, clause 55.7 (7) (a) of the Act

18.7 (1) Where a health information custodian is required to notify an individual under clause 55.7 (7) (a) of the Act, the notice must include,

- (a) the name of the individual to whom the information relates;
- (b) the identity of any health information custodian that disclosed the information;
- (c) a general description of the information, other than personal health information, that was collected;
- (d) the date and time of the collection;
- (e) the reason or reasons for the consent override as described in subsection 55.7 (1), (2) or (3) of the Act;
- (f) the name of the individual, including a substitute decision-maker, who provided express consent under subsection 55.7 (1) of the Act, if applicable;
- (g) the name of any agent of the health information custodian who authorized the override;
- (h) contact information for the health information custodian that collected the information;
- (i) contact information for and information about the process of filing a complaint with the Commissioner; and
- (j) contact information for the Commissioner and the fact that the individual may make a complaint to the Commissioner under Part VI of the Act.

(2) Despite subsection (1), in the event that the custodian collected the personal health information in the circumstances described in subsection 55.7 (3) of the Act, the custodian may, in their discretion, decide not to include any identifying information in the notice about any person other than the individual to whom the information relates if the custodian believes on reasonable grounds that not providing the identifying information is necessary for the purpose of eliminating or reducing a significant risk of serious bodily harm to a person or group of persons.

Notice requirements, clause 55.7 (7) (b) of the Act

18.8 Where a health information custodian is required to provide written notice under clause 55.7 (7) (b) of the Act, the notice must include,

- (a) the identity of any health information custodian that disclosed the information;
- (b) a description of the significant risk of serious bodily harm to a person or group of persons other than the individual to whom the information relates;
- (c) the reason the personal health information was necessary for the purpose of eliminating or reducing the significant risk of serious bodily harm;
- (d) the name of any agent of the health information custodian who collected the information;
- (e) a description of the personal health information collected by the custodian; and
- (f) the date and time of the collection.

Exemption

18.9 Where a health information custodian that collected personal health information is required to notify an individual under clause 55.5 (7) (a) or notify the Commissioner under clause 55.5 (7) (b) of the Act, the health information custodian that disclosed the personal health information is exempt from the notice obligations under subsections 12 (2) and (3) of the Act with respect to the personal health information.

Provision to coroner

18.10 (1) A coroner to whom the prescribed organization provides information under subsection 55.9.1 (1) of the Act shall comply with section 11.1, subsections 12 (1) and (3), subsection 13 (1) and sections 17, 17.1, 30 and 31 of the Act as if the coroner were a health information custodian.

(2) A coroner to whom the prescribed organization provides information under subsection 55.9.1 (1) of the Act may only use or disclose the information for the purpose for which the information was collected.

(3) If a coroner requests that the prescribed organization transmit personal health information to the coroner by means of the electronic health record and the prescribed organization transmits the information as requested, the coroner shall comply with the obligations set out in subsection 12 (1) of the Act with respect to the transmitted information, regardless of whether the coroner has viewed, handled or otherwise dealt with the information.

(4) If personal health information about an individual is collected without authority by a coroner by means of the electronic health record, the coroner shall,

- (a) notify the individual at the first reasonable opportunity of the unauthorized collection and include in the notice a statement that the individual is entitled to make a complaint to the Commissioner under Part VI of the Act; and
- (b) notify the Commissioner of the unauthorized collection.

(5) A coroner to whom the prescribed organization provides information under subsection 55.9.1 (1) of the Act shall comply with section 6.4 of this Regulation, with any necessary modification, as if the coroner were a health information custodian.

Commencement**2. [Commencement]**

Avis de la ministre de la Santé

AVIS DE RÈGLEMENT PROPOSÉ

Loi de 2004 sur la protection des renseignements personnels sur la santé

La ministre de la Santé, au nom du gouvernement de l'Ontario, sollicite les commentaires du public sur l'adoption du règlement proposé en vertu de la *Loi de 2004 sur la protection des renseignements personnels sur la santé* (« LPRPS »).

La LPRPS est entrée en vigueur le 1^{er} novembre 2004. Le Règlement de l'Ontario 329/04 (Dispositions générales) en vertu de la LPRPS (« le règlement en vertu de la LPRPS ») est également entré en vigueur le 1^{er} novembre 2004. Le gouvernement propose d'apporter des modifications au règlement en vertu de la LPRPS. La LPRPS exige que le ministre publie un avis de règlement proposé et accorde un délai de présentation des commentaires de 60 jours. Par la suite, le ministre fait rapport au lieutenant-gouverneur en conseil, qui pourra ensuite prendre le règlement avec ou sans modification.

Contenu du règlement proposé

Le règlement proposé apporterait les modifications suivantes au règlement en vertu de la LPRPS :

I Modifications à un règlement existant

- Préciser que l'exigence stipulant qu'un dépositaire de renseignements sur la santé informe le Commissaire à l'information et à la protection de la vie privée de l'existence d'une circonstance énoncée au paragraphe 6.3 (1) du règlement soit satisfaite à la première occasion raisonnable.
- Ajouter un alinéa au paragraphe 6.4 (1) du règlement indiquant que les renseignements personnels sur la santé recueillis du dossier de santé électronique sans autorisation doivent être inclus dans le rapport annuel que les dépositaires de renseignements sur la santé doivent fournir au commissaire, comme l'énonce l'article.

II Règlements relatifs à la partie V.1

- Nommer Santé Ontario à titre d'organisation prescrite en vertu de la partie V.1 de la LPRPS.
- Établir les éléments de données prescrits qui ne peuvent être utilisés aux fins d'identification, de manière unique, d'un particulier, afin de recueillir leurs renseignements dans le dossier de santé électronique en application du paragraphe 55.5 (2) de la LPRPS.
- Préciser que les dépositaires de renseignements sur la santé qui recueillent des renseignements dans le dossier de santé électronique sont tenus d'aviser le commissaire aux fins de l'alinéa 55.5 (7) b) dans toute circonstance où ils seraient tenus de l'aviser à la première occasion raisonnable si la collecte a été effectuée pour une utilisation ou une divulgation énoncée à l'article 6.3 du règlement.
- Établir une série d'exigences applicables aux directives en matière de consentement en vertu d'un dossier de santé électronique :
 - Exiger que l'organisation prescrite mette en œuvre des pratiques et des procédures de gestion des directives en matière de consentement qui sont approuvées par le commissaire en vertu de la disposition 14 de l'article 55.3 et de l'article 55.12 de la LPRPS.
 - Prescrire un niveau de précision (« granularité ») selon lequel les renseignements personnels sur la santé peuvent être visés par une directive en matière de consentement. La granularité s'applique à l'ensemble du dossier de santé électronique.
 - Prescrire les éléments de données de l'article 18.2 qui ne peuvent pas être visés par une directive en matière de consentement.
 - Exiger que l'organisation prescrite maintienne les directives en matière de consentement existantes si les personnes le souhaitent et s'assure de l'application de ces directives aux renseignements nouvellement entrés dans le dossier de santé électronique.
- Établir les exigences d'avis de présence des directives en matière de consentement aux fins du paragraphe 55.7 (6) et des alinéas 55.7 (7) a) et 55.7 (7) b).
- Exempter les dépositaires de renseignements sur la santé qui ont divulgué des renseignements recueillis du dossier de santé électronique de l'application des paragraphes 12 (1) et 12 (3) de la LPRPS en ce qui a trait aux renseignements personnels sur la santé si un dépositaire de renseignements personnels sur la santé qui a recueilli ces renseignements est tenu d'aviser un particulier en vertu de l'alinéa 55.5 (7) a) ou le commissaire en vertu de l'alinéa 55.5 (7) b) de la LPRPS.
- Établir diverses dispositions réglementaires pour les coroners qui ont accès au dossier de santé électronique aux fins d'application de la *Loi sur les coroners* :
 - Exiger d'un coroner à qui une organisation prescrite fournit des renseignements en vertu du paragraphe 55.9.1 (1) de la LPRPS de se conformer aux articles 11.1, 17, 17.1, 30 et 31 et aux paragraphes 12 (1) et (3) et 13 (1) de la LPRPS, comme si le coroner était un dépositaire de renseignements sur la santé.
 - Préciser qu'un coroner qui agit en vertu de la *Loi sur les coroners* puisse utiliser et divulguer des renseignements uniquement aux fins pour lesquelles les renseignements ont été recueillis.
 - Exiger que le coroner se conforme aux obligations énoncées au paragraphe 12 (1) de la LPRPS en ce qui a trait aux renseignements transmis, que le coroner ait consulté, employé ou traité les renseignements ou non, si un coroner demande que l'organisation prescrite lui transmette des renseignements personnels sur la santé par l'intermédiaire du dossier de santé électronique et si l'organisation prescrite transmet les renseignements demandés.

Invitation à soumettre des commentaires à l'égard du règlement proposé

Le public est invité à transmettre ses commentaires par écrit à l'égard du règlement proposé pendant une période de 60 jours, soit du **2 mai au 1 juillet 2020**.

Lorsque vous formulez vos commentaires, veuillez examiner si les modifications proposées au règlement en vertu de la LPRPS devraient être adoptées, avec ou sans changements. De plus, veuillez examiner si d'autres modifications devraient être apportées au règlement proposé en vertu de la LPRPS. Soyez le plus précis possible et fournissez une justification complète pour tout changement ou ajout que vous suggérez.

Veuillez faire parvenir les commentaires écrits aux coordonnées suivantes :

M^{me} Christine Sham
Directrice, Direction des stratégies et des politiques de gestion de l'information
Ministère de la Santé
Gestion de l'information sur le système de santé
1075, rue Bay, 13^e étage
Toronto (Ontario) M5S 2B1
Courriel : healthprivacy.moh@ontario.ca

Le texte du règlement proposé est rédigé conformément au présent avis en anglais et en français. Nous acceptons les commentaires soumis en français ou en anglais. Tous les commentaires et toutes les observations reçus pendant la période de commentaires seront pris en considération au cours de la rédaction finale du règlement proposé. La teneur, la structure et la forme du règlement proposé pourraient changer à la suite du processus de consultation, à la discrétion du lieutenant-gouverneur en conseil, qui prend la dernière décision sur la teneur de tout règlement.

Les renseignements concernant la LPRPS et son règlement ainsi que les copies électroniques du présent avis, y compris le texte du règlement proposé, sont accessibles sur le site Web du Registre de la réglementation de l'Ontario à l'adresse suivante : <https://www.ontariocanada.com/registry/home.jsp>.

Des copies de la LPRPS et du règlement en vertu de la LPRPS peuvent être consultées à l'adresse <https://www.ontario.ca/fr/lois>

Veuillez noter que tout document ou commentaire reçu de la part d'organismes en réponse au présent avis sera considéré comme de l'information publique et pourrait être utilisé et divulgué par le ministère pour l'aider à évaluer et à réviser le règlement proposé. Il est donc possible que des documents ou des commentaires, ou des résumés de ces derniers, soient divulgués à d'autres parties intéressées pendant et après le processus de consultation du public. **Lorsqu'une personne fournit des documents ou des commentaires et indique qu'elle est affiliée à un organisme, le ministère considère que lesdits documents ou commentaires ont été soumis au nom de l'organisme en question.** Sauf indication contraire des personnes concernées, les documents et les commentaires soumis par des personnes qui n'indiquent pas d'affiliation avec un organisme ne seront pas considérés comme de l'information publique. Cependant, les documents ou les commentaires soumis par des personnes peuvent être utilisés et divulgués par le ministère pour aider à évaluer et à réviser le règlement proposé. Le ministère ne divulguera pas les renseignements personnels (noms et coordonnées) des personnes n'indiquant pas d'affiliation avec un organisme sans leur consentement, à moins que ce ne soit prescrit par la loi. Si vous avez des questions concernant la collecte de ces renseignements, veuillez communiquer avec le coordonnateur de l'accès à l'information et de la protection de la vie privée du ministère de la Santé au 416 327-7040.

L'honorable Christine Elliott
Ministre de la Santé

Avertissement :

Le présent avant-projet de règlement vise à favoriser un dialogue à propos de son contenu. S'il est décidé de donner suite à la proposition, les commentaires reçus au cours de la consultation seront pris en considération lors de la rédaction finale du règlement. Le contenu, la structure, la forme et le libellé de l'avant-projet sont susceptibles de modification à la suite du processus de consultation, ainsi que de l'examen, du travail éditorial et des corrections effectués par le Bureau des conseillers législatifs.

AVANT-PROJET**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO**

à prendre en vertu de la

LOI DE 2004 SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS SUR LA SANTÉ

modifiant le Règl. de l'Ont. 329/04

(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)**1. L'article 6.3 du Règlement de l'Ontario 329/04 est modifié par adjonction du paragraphe suivant :**

(2.1) À la première occasion raisonnable, le dépositaire de renseignements sur la santé avise le commissaire de l'existence d'une circonstance énoncée au paragraphe (1).

2. (1) Le paragraphe 6.4 (1) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

5. Le dépositaire a recueilli sans autorisation des renseignements personnels sur la santé au moyen du dossier de santé électronique.

(2) L'article 6.4 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(3) Le dépositaire de renseignements sur la santé qui a divulgué des renseignements recueillis sans autorisation au moyen du dossier de santé électronique n'est pas tenu d'inclure cette divulgation dans son rapport annuel.

3. Le Règlement est modifié par adjonction des articles suivants :**Organisation prescrite**

18.1 L'Agence est l'organisation prescrite pour l'application de la partie V.1 de la Loi.

Éléments de données

18.2 (1) Les éléments de données suivants sont prescrits pour l'application du paragraphe 55.5 (2) de la Loi :

1. Le numéro de la carte Santé.
2. Soit le numéro soit le code de version, ou les deux, attribué à un assuré par une province ou un territoire du Canada autre que l'Ontario pour les besoins d'un régime d'assurance-santé au sens de la *Loi canadienne sur la santé*.
3. Le numéro de dossier médical ou l'autre numéro unique attribué par un dépositaire de renseignements sur la santé pour permettre l'identification, de manière unique, des particuliers qui reçoivent des soins de santé de sa part.
4. Le numéro unique relatif à un particulier et figurant sur une pièce d'identité qui réunit les conditions suivantes :
 - i. elle a été délivrée par un gouvernement ou un organisme gouvernemental;
 - ii. elle comporte le nom du particulier.
5. Le ou les noms d'un particulier, incluant son nom officiel, son autre nom ou un nom d'emprunt.
6. La date de naissance d'un particulier.
7. Le genre administratif d'un particulier.
8. L'adresse d'un particulier.
9. Le numéro de téléphone d'un particulier.
10. La langue première ou préférée d'un particulier.
11. Une valeur binaire indiquant si un particulier est décédé.
12. La date de décès d'un particulier.

Alinéa 55.5 (7) b) de la Loi

18.3 (1) Le dépositaire de renseignements sur la santé est tenu d'aviser le commissaire pour l'application de l'alinéa 55.5 (7) b) de la Loi dans toutes les circonstances où il serait tenu de l'aviser si la collecte de renseignements personnels sur la santé au moyen du dossier de santé électronique avait été faite pour une utilisation ou une divulgation à laquelle s'appliquerait l'article 6.3 du présent règlement.

(2) À la première occasion raisonnable, le dépositaire de renseignements sur la santé informe le commissaire d'une collecte sans autorisation à laquelle s'applique le paragraphe (1).

Directives en matière de consentement

18.4 (1) Le présent article s'applique aux directives en matière de consentement formulées en vertu de l'article 55.6 de la Loi.

(2) Pour l'application de la disposition 17 de l'article 55.3 de la Loi, l'organisation prescrite met en place des règles de pratique et de procédure qui visent à gérer les directives en matière de consentement qu'approuve le commissaire en vertu de la disposition 14 de l'article 55.3 de la Loi et de l'article 55.12 de la Loi et s'y conforme.

(3) La directive en matière de consentement que formule un particulier s'applique à tous les renseignements personnels sur la santé du particulier qui sont accessibles au moyen du dossier de santé électronique, à moins qu'il ne soit raisonnablement possible pour l'organisation prescrite de n'appliquer la directive qu'aux renseignements personnels sur la santé précis que le particulier a indiqués, auquel cas la directive ne s'applique qu'à ces renseignements.

(4) Malgré le paragraphe (3), les éléments de données prescrits en vertu de l'article 18.2 ne peuvent pas être visés par une directive en matière de consentement.

(5) Si un particulier a formulé une directive en matière de consentement et que des renseignements personnels sur la santé additionnels ont été ajoutés par la suite aux renseignements personnels sur la santé du particulier qui sont accessibles au moyen du dossier de santé électronique, l'organisation prescrite met en oeuvre la directive à l'égard des renseignements additionnels conformément au paragraphe (3).

Dispositions transitoires : directives en matière de consentement

18.5 (1) Si, avant l'entrée en vigueur de l'article 55.6 de la Loi, un particulier a formulé une directive selon laquelle il refuse ou retire, en tout ou en partie, son consentement à la collecte, à l'utilisation ou à la divulgation de renseignements personnels sur la santé qui sont accessibles au moyen du dossier de santé électronique développé et maintenu par l'organisation prescrite, l'organisation continue à mettre en oeuvre la directive du particulier, telle qu'elle existait avant l'entrée en vigueur de l'article, sous réserve du paragraphe (2).

(2) Si un particulier a formulé la directive visée au paragraphe (1) et qu'il a par la suite formulé une directive en matière de consentement en vertu du paragraphe 55.6 (1) de la Loi, l'organisation prescrite met en oeuvre la directive en matière de consentement.

Exigences en matière d'avis : par. 55.7 (6) de la Loi

18.6 Si l'organisation prescrite est tenue de donner un avis écrit conformément au paragraphe 55.7 (6) de la Loi, l'avis doit comprendre les renseignements suivants :

- a) le nom du particulier que concernent les renseignements;
- b) l'identité de tout dépositaire de renseignements sur la santé qui a divulgué les renseignements;
- c) l'identité de tout dépositaire de renseignements sur la santé qui a recueilli les renseignements;
- d) le nom de tout mandataire du dépositaire de renseignements sur la santé qui a recueilli les renseignements;
- e) la description générale des renseignements, autres que les renseignements personnels sur la santé, qui ont été recueillis;
- f) le ou les motifs de la préséance du consentement visés au paragraphe 55.7 (1), (2) ou (3) de la Loi;
- g) la date et l'heure de la collecte.

Exigences en matière d'avis : alinéa 55.7 (7) a) de la Loi

18.7 (1) Si le dépositaire de renseignements sur la santé est tenu d'aviser un particulier conformément à l'alinéa 55.7 (7) a) de la Loi, l'avis doit comprendre les renseignements suivants :

- a) le nom du particulier que concernent les renseignements;
- b) l'identité de tout dépositaire de renseignements sur la santé qui a divulgué les renseignements;
- c) la description générale des renseignements, autres que les renseignements personnels sur la santé, qui ont été recueillis;
- d) la date et l'heure de la collecte;
- e) le ou les motifs de la préséance du consentement visés au paragraphe 55.7 (1), (2) ou (3) de la Loi;
- f) le nom du particulier, y compris celui du mandataire spécial, qui a donné le consentement exprès visé au paragraphe 55.7 (1) de la Loi, le cas échéant;
- g) le nom de tout mandataire du dépositaire de renseignements sur la santé qui a autorisé la préséance du consentement;
- h) les coordonnées du dépositaire de renseignements sur la santé qui a recueilli les renseignements;
- i) des renseignements sur le processus de dépôt d'une plainte auprès du commissaire et les coordonnées du commissaire;
- j) les coordonnées du commissaire et une mention selon laquelle le particulier peut porter plainte devant le commissaire en application de la partie VI de la Loi.

(2) Malgré le paragraphe (1), si le dépositaire a recueilli des renseignements personnels sur la santé dans les circonstances visées au paragraphe 55.7 (3) de la Loi, il peut, à sa discrétion, décider de n'inclure dans l'avis aucun renseignement identificatoire concernant une personne autre que le particulier que concernent les renseignements s'il a des motifs raisonnables de croire qu'il est nécessaire de ne pas fournir de renseignements identificatoires pour éliminer ou réduire un risque considérable de blessure grave menaçant une personne ou un groupe de personnes.

Exigences en matière d'avis : alinéa 55.7 (7) b) de la Loi

18.8 Si le dépositaire de renseignements sur la santé est tenu de donner un avis écrit conformément à l'alinéa 55.7 (7) b) de la Loi, l'avis doit comprendre les renseignements suivants :

- a) l'identité de tout dépositaire de renseignements sur la santé qui a divulgué les renseignements;
- b) la description du risque considérable de blessure grave menaçant une personne ou un groupe de personnes autres que le particulier que concernent les renseignements;
- c) le motif pour lequel les renseignements personnels sur la santé étaient nécessaires pour éliminer ou réduire un risque considérable de blessure grave;
- d) le nom de tout mandataire du dépositaire de renseignements sur la santé qui a recueilli les renseignements;
- e) la description des renseignements personnels sur la santé qu'a recueillis le dépositaire;
- f) la date et l'heure de la collecte.

Exemption

18.9 Si le dépositaire de renseignements sur la santé qui a recueilli des renseignements personnels sur la santé est tenu d'aviser un particulier conformément à l'alinéa 55.5 (7) a) ou d'aviser le commissaire conformément à l'alinéa 55.5 (7) b) de la Loi, le dépositaire de renseignements sur la santé qui a divulgué les renseignements personnels sur la santé est exempté des obligations en matière d'avis prévues aux paragraphes 12 (2) et (3) de la Loi à l'égard des renseignements personnels sur la santé.

Fourniture à un coroner

18.10 (1) Le coroner à qui l'organisation prescrite fournit des renseignements en vertu du paragraphe 55.9.1 (1) de la Loi se conforme à l'article 11.1, aux paragraphes 12 (1) et (3), au paragraphe 13 (1) et aux articles 17, 17.1, 30 et 31 de la Loi comme s'il était un dépositaire de renseignements sur la santé.

(2) Le coroner à qui l'organisation prescrite fournit des renseignements en vertu du paragraphe 55.9.1 (1) de la Loi ne peut les utiliser ou les divulguer qu'à la fin pour laquelle ils ont été recueillis.

(3) Si un coroner demande à l'organisation prescrite de lui transmettre des renseignements personnels sur la santé au moyen du dossier de santé électronique et que l'organisation transmet les renseignements ainsi demandés, le coroner se conforme aux obligations visées au paragraphe 12 (1) de la Loi à l'égard des renseignements transmis, qu'il les ait ou non consultés, employés ou traités d'une autre façon.

(4) Si un coroner recueille sans autorisation des renseignements personnels sur la santé concernant un particulier au moyen du dossier de santé électronique, il prend les mesures suivantes :

- a) il avise le particulier à la première occasion raisonnable de la collecte sans autorisation et inclut dans l'avis une déclaration portant que le particulier a le droit de porter plainte devant le commissaire en vertu de la partie VI de la Loi;
- b) il avise le commissaire de cette collecte.

(5) Le coroner à qui l'organisation prescrite fournit des renseignements en vertu du paragraphe 55.9.1 (1) de la Loi se conforme à l'article 6.4 du présent règlement, avec les adaptations nécessaires, comme s'il était un dépositaire de renseignements sur la santé.

Entrée en vigueur

4. [Entrée en vigueur]

Marriage Act Loi sur le mariage

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

April 13, 2020 to April 19, 2020

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Ampong, Jolly Macadine	North York, ON, CA	16-Apr-2020
Dunn, Ronald David	Windsor, ON, CA	16-Apr-2020
Kerr, Steven Alex	Chatham, ON, CA	16-Apr-2020
Landry, Claudette Therese	Casselman, ON, CA	16-Apr-2020
Leroux, Tracey Lynn	Pembroke, ON, CA	16-Apr-2020
McAtee, Ashley Edward	Brampton, ON, CA	16-Apr-2020
McAtee, Roxan Ashley	Brampton, ON, CA	16-Apr-2020
Mekail, Nader Sultan Gerges	North York, ON, CA	16-Apr-2020
Neil, Sheldon Travis	Welland, ON, CA	16-Apr-2020
Peregrine, Teah Christina	Sault Ste Marie, ON, CA	16-Apr-2020
Pires, Fatima Maria	Toronto, ON, CA	16-Apr-2020
Prystajewsky, Ireneus Paul Michael	Ottawa, ON, CA	16-Apr-2020
Restua, Maribeth Dator	Scarborough, ON, CA	16-Apr-2020
Rohden Scavenio, Ana Paula	Toronto, ON, CA	16-Apr-2020
Swaving, Cody Terence	Smithville, ON, CA	16-Apr-2020

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Upton, Kyle William	Lindsay, ON, CA	16-Apr-2020

Re-Registrations

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Gruber, Denise	Kitchener, ON, CA	16-Apr-2020
McBride, Teresa Elizabeth	Huntsville, ON, CA	16-Apr-2020

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

April 13, 2020 to April 19, 2020

Date	Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
29-May-2020 to 02-Jun-2020	Klingenberg, Joel Harrison	Battle Creek, MI, USA	14-Apr-2020

ALEXANDRA SCHMIDT
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

(153-G149)

Change of Name Act Loi sur le Changement de Nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from April 13, 2020 to April 19, 2020, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68). The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 13 avril 2020 au 19 avril 2020, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
April 13, 2020 to April 19, 2020	AARAV KUMAR,	KUMAR, AARAV.
April 13, 2020 to April 19, 2020	ABEER KUMAR,	KUMAR, ABEER.
April 13, 2020 to April 19, 2020	ABO GHZALA, ALMA.AMER.	ABO GHAZALA, ALMA.
April 13, 2020 to April 19, 2020	ABOUSARHA, RONZA.ELSAYED.ATTIA.	ATTIA, RONZA.
April 13, 2020 to April 19, 2020	ADEM, MUSAY.ADAM.	ADEM, MUSAY.ADEM.
April 13, 2020 to April 19, 2020	AGANZE BYUMANINE, ADRIEL.	NYORHA, ADRIEL.AGANZE.
April 13, 2020 to April 19, 2020	ALEXANDER, XYLAH.	SHAIREL, XYLA.ELIZABETH.
April 13, 2020 to April 19, 2020	ANTONIUK, ALICIA.MARIE.	ANTONIUK, NOAH.SAMUEL.
April 13, 2020 to April 19, 2020	AROMOLARAN, ADEBAMBO.SEWANDE.	CLARKE, ADEBAMBO.SHARON.SEWANDE.
April 13, 2020 to April 19, 2020	ARREZA, RASHIEL.JANE.UBA.	LOURENCO, RASHIEL.JANE.ARREZA.
April 13, 2020 to April 19, 2020	ASHRAF, SARAH.QASIM.	ASHRAF, ZAYNAB.QASIM.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
April 13, 2020 to April 19, 2020	BHAIRVEE,	ASHER, BHAIRVEE.
April 13, 2020 to April 19, 2020	BIRU GUDETTA, MILLION.	BIRU, MILLION.
April 13, 2020 to April 19, 2020	BLOWES, ANNA.LOUISA.SANDS.	SANDS, ANNA.LOUISA.HEATON.
April 13, 2020 to April 19, 2020	BRASIER, ERIK.DAVID.ROSS.	HILTZ, ERIK.DAVID.ROSS.
April 13, 2020 to April 19, 2020	BUTTA, FAISAL.BASHIR.	FADLALLAH, FAISAL.
April 13, 2020 to April 19, 2020	BYUMANINE, ADAJA.ALAME.	NYORHA, ADAJA.ALAME.
April 13, 2020 to April 19, 2020	BYUMANINE, ANAJA.AKONKWA.	NYORHA, ANAJA.AKONKWA.
April 13, 2020 to April 19, 2020	BYUMANINE, ANNE.ASHUZA.	NYORHA, ANNE.ASHUZA.
April 13, 2020 to April 19, 2020	BYUMANINE, TCHIZA.CEPY.	NYORHA, CEPY.TCHIZA.
April 13, 2020 to April 19, 2020	CADIEUX, CATHERINE.LORRAINE.	CADIEUX, LORRAINE.CATHERINE.
April 13, 2020 to April 19, 2020	CALDWELL, MURRAY.KEITH.THEODORE.	CALDWELL, KEITH.MURRAY.THEODORE.
April 13, 2020 to April 19, 2020	CAZA, CHRISTINE.SHUE-LAN.	CHANG, CHRISTINE.SHUE-LAN.
April 13, 2020 to April 19, 2020	CELORIO, MATTHEW.	ASPRILLA CELORIO, MATTHEW.
April 13, 2020 to April 19, 2020	CHEN-EGAN, STEPHEN.JOSEPH.	EGAN, STEPHEN.JOSEPH.
April 13, 2020 to April 19, 2020	CHIA, MAI.YUN.ANNA.	CHIA, ANNA.MEI.YUN.
April 13, 2020 to April 19, 2020	COOKE, SULLAN.ANTHONY.JAMES.	GOLLOB, ANTHONY.JAMES.COOKE.
April 13, 2020 to April 19, 2020	DEMERS, MÉLODIE.MARIE.CHRISTELLE.	LESAGE, ÉMILIE.
April 13, 2020 to April 19, 2020	DOUCET, SARAH.	DOUCET-KEHOE, ROWAN.ALUNA.
April 13, 2020 to April 19, 2020	DUNN, EBONI.MYA.	RADCLIFFE, EMMERSON-TAYLOR.MYA.
April 13, 2020 to April 19, 2020	DUNSMUIR, SHANNON.MARIE.	DUNSMUIR, CHARLES.ARTHUR.
April 13, 2020 to April 19, 2020	EBY, MADISON.ROSE.	ROSE, MADISON.
April 13, 2020 to April 19, 2020	ENES, SONY.MARTINS.	ENES, SONIA.MARTINS.
April 13, 2020 to April 19, 2020	ERFANIRAD, NIMA.	KARIMI, MANI.
April 13, 2020 to April 19, 2020	EVELINU, MARISHA.ALICIA.	NADOLSKI, MARISHA.ALICIA.
	PENEYAMBEKO.	PENEYAMBEKO.
April 13, 2020 to April 19, 2020	FARHA BEGUM,	BEGUM, FARHA.
April 13, 2020 to April 19, 2020	FAROOQUE, MALEEHA.FATIMA.	JAFRI, MALEEHA.ALINA.
April 13, 2020 to April 19, 2020	GAMOTCKAIA, NATALIA.	OUELLETTE, NATALIA.
April 13, 2020 to April 19, 2020	GEISS, LAUREL.JAYNE.	VAN PYPEN, LAUREL.JAYNE.
April 13, 2020 to April 19, 2020	GEISWEILLER, BARNABÉ.JÉRÉMIE.	GEIS, BARNABÉ.JÉRÉMIE.FRÉDÉRIC.MAX.
	FRÉDÉRIC.	
April 13, 2020 to April 19, 2020	HENDERSON, LANNIE.JEFFREY.	SHAIREL, IDEJ.SELAH.
April 13, 2020 to April 19, 2020	KAMMERER-BARTLETT, AUSTIN.JAMES.	BARTLETT, AUSTIN.JAMES.STEVEN.
	STEVEN.	
April 13, 2020 to April 19, 2020	KINGSBURY, MARTHA.LINDA.	KINGSBURY, LINDA.MARTHA.
April 13, 2020 to April 19, 2020	KORENKO, ABIGAIL.CATHERINE.BERYL.	COPE, ABIGAIL.CATHERINE.
April 13, 2020 to April 19, 2020	LETVI, JENNAHFER.ELIZABETH.	LAFRENIERE, JENNAHFER.ELIZABETH.
		LETVI.
April 13, 2020 to April 19, 2020	LIAM MIGUEL REBELO DE JESUS, LIAM.	DE JESUS, LIAM.MIGUEL.REBELO.
	MIGUEL.REBELO.	
April 13, 2020 to April 19, 2020	MA, VINCENT.LEONARDO.WING.JEE.	MA, LEONARDO.WING.JEE.
April 13, 2020 to April 19, 2020	MAC DONALD, KEALAN.JUNE.	KADE, JOSEPH.KEALAN.
April 13, 2020 to April 19, 2020	MANJEET KAUR,	KAINTH, MANJEET.KAUR.
April 13, 2020 to April 19, 2020	MANNERS-LONG, EVELYN.MICELLE.	MANNERS-LONG, EVELYN.MICHELLE.
April 13, 2020 to April 19, 2020	MAYR, EMILY.MARY.ROSE.	MAYR, EVERETT.
April 13, 2020 to April 19, 2020	MCLENNAN, JOANNE.AVA.	MCLENNAN, JO-ANNE.AVA.
April 13, 2020 to April 19, 2020	MILLER, SEAN.EVERETT.COOK.	PARTLO, SEAN.EVERETT.COOK.
April 13, 2020 to April 19, 2020	MOHAMMED NISAR SAMEER,	MOHAMMED NISAR, SAMEER.
April 13, 2020 to April 19, 2020	MOHAMMED ZAYD SAMEER,	MOHAMMED SAMEER, ZAYD.
April 13, 2020 to April 19, 2020	MOSLEM, HAKHAMANESH.CYRUS.	LESSANI, HAKHAMANESH.CYRUS.
April 13, 2020 to April 19, 2020	NAMBUKARA WASAM APPUWABADUGE,	DHARMAWEERA, KAVEESH.GIMHAN.
	KAVEESHA.GIMHAN.DHARMAWEERA.	
April 13, 2020 to April 19, 2020	NAMBUKARA WASAM APPUWABADUGE,	DHARMAWWEERA, MANITH.LAKVINDU.
	MANITH.LAKVINDU.DHARMAWEERA.	
April 13, 2020 to April 19, 2020	NICHOLLS, SHONA.CATHERINE.	NICHOLLS, SHAUNA.KATHERINE.
	FLORENCE.	FLORENCE.
April 13, 2020 to April 19, 2020	OKWABA, ANICK.	NYORHA, ANICK.OKWABA.
April 13, 2020 to April 19, 2020	OTOKHINA, OLOHIGBE.FIDELIA.	UKUEJE, FIDELIA.OLOHIGBE.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
April 13, 2020 to April 19, 2020	PAUL JESURAJAN, MURIE.MAREENA.	ALFRED, MURIE.MAREENA.
April 13, 2020 to April 19, 2020	PRONOVOST, JACINTHE.	BOUGIE, JACINTHE.
April 13, 2020 to April 19, 2020	READ, JENNA.KATHERINE.	READ, JENNA.BRETT.KATHERINE.
April 13, 2020 to April 19, 2020	ROBERTS-DODD, KELLY.VICTORIA.	JAYMES, KELLUM.
April 13, 2020 to April 19, 2020	RODRIGUES, KIMBERLY.SAVIA.LYSANDRA.	FONSECA, KIMBERLY.SAVIA.LYSANDRA.
April 13, 2020 to April 19, 2020	SANKARAN, SANJAY.	RANDALL, LEVI.
April 13, 2020 to April 19, 2020	SCOTT, CODY.JASON.	CALDWELL, CODY.JASON.
April 13, 2020 to April 19, 2020	SCOVENNA, KEEGAN.HARRISON.	SCOVENNA, CHASE.HARRISON.MARC.
April 13, 2020 to April 19, 2020	SERWA SINGH, SKYLER.	SERWA, SKYLER.SINGH.
April 13, 2020 to April 19, 2020	SITHAR CHOEZOM,	CHOEZOM, SITHAR.
April 13, 2020 to April 19, 2020	SNOW, ISABELLA.WILLOW.	CHAE-SNOW, ISABELLA.WILLOW.
April 13, 2020 to April 19, 2020	TAIWO, OLUWASIJIBOMI. OLUWAMAYOMIKUN.	TAIWO, SIJIBOMI.MAYOMIKUN.
April 13, 2020 to April 19, 2020	TAVARES, BIANCA.SOPHIA.	TAVARES, ELIAS.JOSEPH.
April 13, 2020 to April 19, 2020	TENZIN JAMPHEL,	JAMPHEL, TENZIN.
April 13, 2020 to April 19, 2020	TURCZYN, GRAZYNA.MARZENA.	BASARAB BABIAK, GRAZYNA.MARZENA.
April 13, 2020 to April 19, 2020	VANDENEECKHOUT, DAMIEN.HANS.	VANDENEECKHOUT, SARA.HANS.
April 13, 2020 to April 19, 2020	VANMEENEN, COOPER.JOHN.	PHILLIPS, COOPER.JOHN.
April 13, 2020 to April 19, 2020	VANMEENEN, HAILEY.JOANNE.	PHILLIPS, HAILEY.JOANNE.
April 13, 2020 to April 19, 2020	VANMEENEN, HANNAH.GABRIEL.	PHILLIPS, HANNAH.GABRIEL.
April 13, 2020 to April 19, 2020	VIKAS KUMAR,	KUMAR, VIKAS.
April 13, 2020 to April 19, 2020	WAHIDI, SAHAR.	KOSMIDIS, SAHAR.
April 13, 2020 to April 19, 2020	WANG, WINNIE.TY.	WANG, TIANYI.
April 13, 2020 to April 19, 2020	WESTCOTT, DANIELLE.	ROMANEK, DANIELLE.
April 13, 2020 to April 19, 2020	WICKWARE, CAMILLE.OCEANNE.	MC GRATH, CAMILLE.OCEANNE.
April 13, 2020 to April 19, 2020	YAW, AH.SENG.WU.	WUYAW, AH.SENG.
April 13, 2020 to April 19, 2020	YAW, ROSA.SUTING.WU.	WUYAW, ROSA.SUTING.
April 13, 2020 to April 19, 2020	ZAINAB MOHAMMED SAMEER,	MOHAMMED SAMEER, ZAINAB.
April 13, 2020 to April 19, 2020	ZUHAIR, HELIA.	ISTEFAN, HELIA.

ALEXANDRA SCHMIDT
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

(153-G150)

Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ola.org> or from:

Procedural Services Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2
Telephone: 416-325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

TODD DECKER
Clerk of the Legislative Assembly.

(8699) T.F.N

This page intentionally left blank
Cette page est volontairement laissée en blanc

Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)
de la Loi de 2006 sur la législation

2020—05—02

ONTARIO REGULATION 145/20

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: April 14, 2020 (5:45 pm)
Filed: April 14, 2020
Published on e-Laws: April 15, 2020
Printed in *The Ontario Gazette*: May 2, 2020

**ORDER UNDER SUBSECTION 7.0.2 (4) OF THE ACT - WORK DEPLOYMENT MEASURES
FOR SERVICE AGENCIES PROVIDING VIOLENCE AGAINST WOMEN RESIDENTIAL
SERVICES AND CRISIS LINE SERVICES**

Whereas an emergency was declared pursuant to Order in Council 518/2020 (Ontario Regulation 50/20) on March 17, 2020 at 7:30 a.m. Toronto time pursuant to section 7.0.1 of the *Emergency Management and Civil Protection Act* (the “Act”) and has been extended pursuant to section 7.0.7 of the Act;

And Whereas the criteria set out in subsection 7.0.2 (2) of the Act have been satisfied;

Now Therefore, this Order is made pursuant to subsection 7.0.2 (4) of the Act, in particular paragraphs 8, 9, 10, 12 and 14 of that subsection, the terms of which are set out in Schedule 1;

And Further, this Order applies generally throughout Ontario;

And Further, this Order shall be in effect for the duration of the declared emergency, subject to section 7.0.8 of the Act.

SCHEDULE 1

Interpretation

1. In this Order,

“service agency” means an agency funded by the Ministry of Children, Community and Social Services that delivers,

- (a) residential or emergency residential services under the Violence Against Women Support Services program or the Anti-Human Trafficking Community Supports program, or
- (b) provincial crisis line services under the Violence Against Women Support Services program.

Work deployment and staffing

2. (1) Every service agency is authorized to take, with respect to work deployment and staffing, any reasonably necessary measure to respond to, prevent and alleviate the outbreak of the coronavirus (COVID-19) (the “Virus”).

(2) The work redeployment and staffing measures described in this Order may be taken with respect to staff, contractors and volunteers who provide, for a service agency, any services funded by the Ministry of Children, Community and Social Services under the Violence Against Women Support Services or the Anti-Human Trafficking Community Supports programs, including services other than residential, emergency residential or provincial crisis line services under those programs.

Same

3. Without limiting the generality of section 2 of this Schedule, and despite any other statute, regulation, order, policy, arrangement or agreement, including a collective agreement, service agencies are authorized to do the following:

- 1. Identify staffing priorities and develop, modify and implement redeployment plans, including the following:
 - i. Redeploying staff within different locations in (or between) premises where a service agency provides services and supports, including premises at which the service agency has been contracted or designated to provide services on a temporary basis in response to the declared emergency.

- ii. Changing the assignment of work, including assigning non-bargaining unit employees or contractors to perform bargaining unit work.
 - iii. Changing the scheduling of work or shift assignments.
 - iv. Deferring or cancelling vacations, absences or other leaves, regardless of whether such vacations, absences or leaves are established by statute, regulation, agreement or otherwise.
 - v. Employing extra full-time, part-time or temporary staff or contractors, including for the purposes of performing bargaining unit work.
 - vi. Using volunteers to perform work, including to perform bargaining unit work.
 - vii. Providing appropriate training or education as needed to staff and volunteers to achieve the purposes of a redeployment plan.
2. Conduct any skills and experience inventories of staff to identify possible alternative roles in any area.
 3. Require and collect information from staff or contractors about their availability to provide services for the service agency.
 4. Require and collect information from staff or contractors about their likely or actual exposure to the Virus, or about any other health conditions that may affect their ability to provide services and supports.
 5. Suspend, for the duration of this Order, any grievance process with respect to any matter referred to in this Order.

Redeployment plans

4. For greater certainty, a service agency may implement redeployment plans without complying with provisions of a collective agreement, including lay-off, seniority/service or bumping provisions.

Service agencies shall comply with *Health Protection and Promotion Act*

5. Despite anything in this Order, service agencies shall comply with any order or directive issued under the *Health Protection and Promotion Act* as it relates to a service agency.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 145/20

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 14 avril 2020 (17 h 45)
déposé le 14 avril 2020
publié sur le site Lois-en-ligne le 15 avril 2020
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 mai 2020

DÉCRET PRIS EN VERTU DU PARAGRAPHE 7.0.2 (4) DE LA LOI - MESURES D'AFFECTATION DU TRAVAIL POUR LES ORGANISMES DE SERVICE FOURNISSANT DES SERVICES RÉSIDENTIELS POUR LES FEMMES VICTIMES DE VIOLENCE ET DES SERVICES DE LIGNE TÉLÉPHONIQUE D'ÉCOUTE

Attendu qu'une situation d'urgence a été déclarée le 17 mars 2020 à 7 h 30, heure de Toronto, en vertu du décret 518/2020 (Règlement de l'Ontario 50/20) conformément à l'article 7.0.1 de la *Loi sur la protection civile et la gestion des situations d'urgence* (la «Loi») et que cette situation d'urgence a été prorogée conformément à l'article 7.0.7 de la Loi;

Et attendu qu'il a été satisfait aux critères énoncés au paragraphe 7.0.2 (2) de la Loi;

Par conséquent, le présent décret est pris conformément au paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi, en particulier les dispositions 8, 9, 10, 12 et 14 de ce paragraphe; les termes du décret sont énoncés à l'annexe 1;

En outre, le présent décret s'applique généralement et partout en Ontario;

En outre, le présent décret demeure en vigueur pendant la durée de la situation d'urgence déclarée, sous réserve de l'article 7.0.8 de la Loi.

ANNEXE 1**Interprétation**

1. La définition qui suit s'applique au présent décret.

«organisme de service» Organisme, financé par le ministère des Services à l'enfance et des Services sociaux et communautaires, qui fournit les uns ou les autres des services suivants :

- a) des services en établissement ou des services d'urgence en établissement dans le cadre du programme lié aux services de soutien à la lutte contre la violence faite aux femmes ou du programme lié aux services de soutien communautaire à la lutte contre la traite des personnes;
- b) des services provinciaux de ligne téléphonique d'écoute dans le cadre du programme lié aux services de soutien à la lutte contre la violence faite aux femmes.

Affectation du travail et dotation en personnel

2. (1) Chaque organisme de service est autorisé à prendre, en ce qui a trait à l'affectation du travail et à la dotation en personnel, toute mesure raisonnablement nécessaire pour intervenir face à l'éclosion du coronavirus (COVID-19) (le «Virus»), prévenir cette éclosion et en atténuer les effets.

(2) Les mesures d'affectation du travail et de dotation en personnel visées dans le présent décret peuvent être prises en ce qui concerne les membres du personnel, les contractuels et les bénévoles qui fournissent, pour un organisme de service, des services, financés par le ministère des Services à l'enfance et des Services sociaux et communautaires, dans le cadre du programme lié aux services de soutien à la lutte contre la violence faite aux femmes ou du programme lié aux services de soutien communautaire à la lutte contre la traite des personnes, y compris des services autres que des services en établissement, des services d'urgence en établissement ou des services provinciaux de ligne téléphonique d'écoute dans le cadre de ces programmes.

Idem

3. Sans préjudice de la portée générale de l'article 2 de la présente annexe et malgré toute loi, politique, entente ou ordonnance, ou tout autre règlement, décret, arrêté, arrangement ou accord, y compris une convention collective, les organismes de service sont autorisés à faire ce qui suit :

1. Cerner les priorités en matière de dotation en personnel et élaborer, modifier et mettre en oeuvre des plans de réaffectation, notamment en faisant ce qui suit :

- i. Réaffecter le personnel à différents emplacements dans des lieux où un organisme de service fournit des services et soutiens ou entre ces lieux, y compris les lieux où l'organisme soit s'est engagé, par contrat, à fournir des services à titre temporaire afin de faire face à la situation d'urgence déclarée, soit a été désigné à cette fin.
 - ii. Modifier l'affectation des tâches, y compris affecter des employés non compris dans une unité de négociation ou des contractuels à l'exécution du travail relevant d'une unité de négociation.
 - iii. Modifier l'établissement des horaires de travail ou l'affectation des quarts de travail.
 - iv. Reporter ou annuler les vacances, les absences ou d'autres congés, que ces vacances, absences ou congés soient prévus aux termes d'une loi, d'un règlement, d'un accord, d'une convention ou d'un autre texte.
 - v. Employer à temps plein, à temps partiel ou temporairement des membres du personnel ou des contractuels supplémentaires, y compris pour exécuter du travail relevant d'une unité de négociation.
 - vi. Recourir à des bénévoles pour effectuer du travail, y compris du travail relevant d'une unité de négociation.
 - vii. Fournir au besoin une formation ou des cours appropriés aux membres du personnel et aux bénévoles afin de réaliser l'objet d'un plan de réaffectation.
2. Dresser l'inventaire des compétences et de l'expérience des membres du personnel afin d'établir d'autres rôles possibles dans n'importe quel domaine.
 3. Exiger des membres du personnel ou des contractuels, et recueillir auprès d'eux, des renseignements concernant leur disponibilité à fournir des services pour les organismes de service.
 4. Exiger des membres du personnel ou des contractuels, et recueillir auprès d'eux, des renseignements concernant leur exposition probable ou réelle au Virus, ou concernant tout autre aspect de leur état de santé qui pourrait compromettre leur capacité à fournir des services et soutiens.
 5. Suspendre, pour la durée du présent décret, tout processus de règlement des griefs lié à toute question visée dans le présent décret.

Plans de réaffectation

4. Il est entendu que les organismes de service peuvent mettre en oeuvre des plans de réaffectation sans se conformer aux dispositions d'une convention collective, y compris les dispositions concernant les mises à pied, l'ancienneté ou le service, ou la supplantation.

Respect de la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*

5. Malgré toute disposition du présent décret, les organismes de service se conforment à tout ordre donné, à tout arrêté pris, à toute ordonnance rendue ou à toute directive donnée en vertu de la *Loi sur la protection et la promotion de la santé* en ce qui a trait à un organisme de service.

ONTARIO REGULATION 146/20

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: April 14, 2020 (5:45 pm)
 Filed: April 14, 2020
 Published on e-Laws: April 15, 2020
 Printed in *The Ontario Gazette*: May 2, 2020

ORDER UNDER SUBSECTION 7.0.2 (4) OF THE ACT - LIMITING WORK TO A SINGLE LONG-TERM CARE HOME

Whereas an emergency was declared pursuant to Order in Council 518/2020 (Ontario Regulation 50/20) on March 17, 2020 at 7:30 a.m. Toronto time pursuant to section 7.0.1 of the *Emergency Management and Civil Protection Act* (the “Act”) and has been extended pursuant to section 7.0.7 of the Act;

And Whereas the criteria set out in subsection 7.0.2 (2) of the Act have been satisfied;

And Whereas section 50.1 of the *Employment Standards Act, 2000* provides for emergency leave for employees in declared emergencies and infectious disease emergencies;

Now Therefore, this Order is made pursuant to subsection 7.0.2 (4) of the Act, in particular paragraphs 8, 12 and 14 of that subsection, the terms of which are set out in Schedule 1;

And Further, this Order applies generally throughout Ontario;

And Further, this Order shall be in effect for the duration of the declared emergency, subject to section 7.0.8 of the Act.

SCHEDULE 1**Interpretation**

1. In this Order,

“health service provider” has the same meaning as in subsection 1 (2) of the *Connecting Care Act, 2019*, subject to section 2; (“fournisseur de services de santé”)

“long-term care home” has the same meaning as in subsection 2 (1) of the *Long-Term Care Homes Act, 2007*; (“foyer de soins de longue durée”)

“long-term care provider” means a health service provider within the meaning of paragraphs 4 and 5 of subsection 1 (2) of the *Connecting Care Act, 2019*; (“fournisseur de soins de longue durée”)

“retirement home” means a retirement home within the meaning of the *Retirement Homes Act, 2010*. (“maison de retraite”)

Application, municipal long-term care homes

2. This Order applies to a health service provider within the meaning of paragraph 5 of subsection 1 (2) of the *Connecting Care Act, 2019* only in relation to long-term care homes the health service provider maintains.

Employee’s notice

3. (1) This section applies to any person who performs work as an employee of a long-term care provider if the person also performs work as an employee of,

- (a) any other health service provider; or
- (b) a retirement home.

(2) As soon as reasonably possible, and in any event no later than 5:00 p.m. on Friday, April 17, 2020, a person to whom this section applies shall inform each of the person’s employers that they are subject to this Order.

(3) A person’s obligation to inform employers under this section only applies with respect to the person’s employers that are health service providers or retirement homes.

Limit on work locations

4. Beginning at 12:01 a.m. on Wednesday, April 22, 2020, an employee of a long-term care provider who performs work in a long-term care home operated or maintained by the long-term care provider shall not also perform work,

- (a) in another long-term care home operated or maintained by the long-term care provider;

- (b) as an employee of any other health service provider; or
- (c) as an employee of a retirement home.

Effect of compliance

5. For greater certainty,

- (a) subsection 7.0.2 (6) of the Act applies with respect to an employee to whom this Order applies; and
- (b) an employee to whom this Order applies shall comply with sections 3 and 4 even if doing so would not be in compliance with the provisions of a collective agreement.

Limit on work locations, long-term care provider

6. Beginning at 12:01 a.m. on Wednesday, April 22, 2020, a long-term care provider shall ensure that any employee who performs work in a long-term care home it operates or maintains is not also performing work,

- (a) in another long-term care home operated or maintained by the long-term care provider;
- (b) as an employee of any other health service provider; or
- (c) as an employee of a retirement home.

Posting of Order

7. (1) A long-term care provider shall ensure that a copy of this Order is posted in the long-term care home in a conspicuous and easily accessible location in a manner that complies with the regulations made under the *Long-Term Care Homes Act, 2007*.

- (2) For greater certainty, this Order is essential information for the purposes of posting.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 146/20

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 14 avril 2020 (17 h 45)
 déposé le 14 avril 2020
 publié sur le site Lois-en-ligne le 15 avril 2020
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 mai 2020

DÉCRET PRIS EN VERTU DU PARAGRAPHE 7.0.2 (4) DE LA LOI - TRAVAIL LIMITÉ À UN SEUL FOYER DE SOINS DE LONGUE DURÉE

Attendu qu'une situation d'urgence a été déclarée le 17 mars 2020 à 7 h 30, heure de Toronto, en vertu du décret 518/2020 (Règlement de l'Ontario 50/20) conformément à l'article 7.0.1 de la *Loi sur la protection civile et la gestion des situations d'urgence* (la «Loi») et que cette situation d'urgence a été prorogée conformément à l'article 7.0.7 de la Loi;

Et attendu qu'il a été satisfait aux critères énoncés au paragraphe 7.0.2 (2) de la Loi;

Et attendu que l'article 50.1 de la *Loi de 2020 sur les normes d'emploi* prévoit des congés spéciaux à l'intention des employés en cas de situations d'urgence déclarées et de situations d'urgence liées à une maladie infectieuse;

Par conséquent, le présent décret est pris conformément au paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi, en particulier les dispositions 8, 12 et 14 de ce paragraphe; les termes du décret sont énoncés à l'annexe 1;

En outre, le présent décret s'applique généralement et partout en Ontario;

En outre, le présent décret demeure en vigueur pendant la durée de la situation d'urgence déclarée, sous réserve de l'article 7.0.8 de la Loi.

ANNEXE 1**Interprétation**

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent décret.

«fournisseur de services de santé» Sous réserve de l'article 2, s'entend au sens du paragraphe 1 (2) de la *Loi de 2019 pour des soins interconnectés*. («health service provider»)

«fournisseur de soins de longue durée» Fournisseur de services de santé au sens des dispositions 4 et 5 du paragraphe 1 (2) de la *Loi de 2019 pour des soins interconnectés*. («long-term care provider»)

«foyer de soins de longue durée» S'entend au sens du paragraphe 2 (1) de la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée*. («long-term care home»)

«maison de retraite» Maison de retraite au sens de la *Loi de 2010 sur les maisons de retraite*. («retirement home»)

Champ d'application : foyers de soins de longue durée municipaux

2. Le présent décret s'applique aux fournisseurs de services de santé au sens de la disposition 5 du paragraphe 1 (2) de la *Loi de 2019 pour des soins interconnectés* uniquement en ce qui concerne les foyers de soins de longue durée qu'ils entretiennent.

Avis de l'employé

3. (1) Le présent article s'applique à toute personne qui exécute des travaux en tant qu'employé d'un fournisseur de soins de longue durée si cette personne exécute également des travaux en tant qu'employé :

- a) soit de tout autre fournisseur de services de santé;
- b) soit d'une maison de retraite.

(2) Dès qu'il est raisonnablement possible de le faire et, dans tous les cas, au plus tard le vendredi 17 avril 2020 à 17 h 00, la personne visée par le présent article informe chacun de ses employeurs qu'elle est assujettie au présent décret.

(3) L'obligation d'une personne d'informer les employeurs qui est prévue au présent article ne s'applique qu'à l'égard des employeurs de cette personne qui sont des fournisseurs de services de santé ou des maisons de retraite.

Restriction quant au nombre de lieux de travail

4. À partir du mercredi 22 avril 2020 à 00 h 01, l'employé d'un fournisseur de soins de longue durée qui exécute des travaux dans un foyer de soins de longue durée que le fournisseur exploite ou entretient ne doit pas également exécuter des travaux, selon le cas :

- a) dans un autre foyer de soins de longue durée que le fournisseur de soins de longue durée exploite ou entretient;
- b) en tant qu'employé de tout autre fournisseur de services de santé;
- c) en tant qu'employé d'une maison de retraite.

Effet de la conformité

5. Il est entendu que :

- a) le paragraphe 7.0.2 (6) de la Loi s'applique à l'égard d'un employé visé par le présent décret;
- b) l'employé visé par le présent décret se conforme aux articles 3 et 4 même si cela entraînerait la non-conformité aux dispositions d'une convention collective.

Restriction quant au nombre de lieux de travail : fournisseur de soins de longue durée

6. À partir du mercredi 22 avril 2020 à 00 h 01, le fournisseur de soins de longue durée veille à ce que tout employé qui exécute des travaux dans un foyer de soins de longue durée que le fournisseur exploite ou entretient n'exécute pas également des travaux, selon le cas :

- a) dans un autre foyer de soins de longue durée que le fournisseur de soins de longue durée exploite ou entretient;
- b) en tant qu'employé de tout autre fournisseur de services de santé;
- c) en tant qu'employé d'une maison de retraite.

Affichage du décret

7. (1) Le fournisseur de soins de longue durée veille à ce qu'une copie du présent décret soit affichée dans un endroit bien en vue et facile d'accès du foyer de soins de longue durée et d'une façon conforme aux règlements pris en vertu de la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée*.

(2) Il est entendu que le présent décret constitue un renseignement essentiel pour les besoins de l'affichage de renseignements.

ONTARIO REGULATION 147/20

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: April 14, 2020 (5:45 pm)

Filed: April 14, 2020

Published on e-Laws: April 15, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: May 2, 2020

Amending O. Reg. 77/20

(ORDER UNDER SUBSECTION 7.0.2 (4) OF THE ACT - WORK DEPLOYMENT MEASURES IN LONG-TERM CARE HOMES)

1. The first paragraph of Ontario Regulation 77/20 is amended by adding “and has been extended pursuant to section 7.0.7 of the Act” at the end.

2. Sub-subparagraph 3 i A of Schedule 1 to the Regulation is revoked and the following substituted:

- A. Redeploying employees so that any particular employee is not providing services at more than one long-term care home operated or maintained by the health service provider.

18/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 147/20

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 14 avril 2020 (17 h 45)

déposé le 14 avril 2020

publié sur le site Lois-en-ligne le 15 avril 2020

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 mai 2020

modifiant le Règl. de l'Ont. 77/20

(DÉCRET PRIS EN VERTU DU PARAGRAPHE 7.0.2 (4) DE LA LOI - MESURES APPLICABLES À LA RÉAFFECTATION DU PERSONNEL DANS LES FOYERS DE SOINS DE LONGUE DURÉE)

1. Le premier paragraphe du Règlement de l'Ontario 77/20 est modifié par insertion de «et que cette situation d'urgence a été prorogée conformément à l'article 7.0.7 de la Loi» à la fin du paragraphe.

2. La sous-sous-disposition 3 i A de l'annexe 1 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

- A. Réaffecter les employés de sorte qu'aucun employé en particulier ne fournisse de services à plus d'un foyer de soins de longue durée que le fournisseur de services de santé exploite ou entretient.

18/20

ONTARIO REGULATION 148/20
made under the
NUTRIENT MANAGEMENT ACT, 2002

Made: April 14, 2020
Filed: April 14, 2020
Published on e-Laws: April 15, 2020
Printed in *The Ontario Gazette*: May 2, 2020

Amending O. Reg. 267/03
(GENERAL)

1. Ontario Regulation 267/03 is amended by adding the following section:

EXTENSION OF LICENCES AND CERTIFICATES DUE TO CORONAVIRUS (COVID-19)

Extension of licences and certificates

109.2 (1) This section applies to any licence or certificate issued under this Part if the fifth anniversary of the day it was issued falls on or after the day this section comes into force but before April 30, 2021.

(2) Despite any provision in this Part, a licence or certificate referred to in subsection (1) shall not expire on the fifth anniversary of the day it was issued but shall expire on April 30, 2021.

(3) If the holder of a licence or certificate referred to in subsection (1) applies for a renewal of that licence or certificate before its expiry under subsection (2), any requirement under this Part that the applicant obtain a passing grade on an examination no earlier than one year before making the application shall be considered satisfied if the applicant obtained the passing grade on the examination before the beginning of that one year period but no earlier than one year before the day this section comes into force.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

18/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 148/20

pris en vertu de la

LOI DE 2002 SUR LA GESTION DES ÉLÉMENTS NUTRITIFS

pris le 14 avril 2020

déposé le 14 avril 2020

publié sur le site Lois-en-ligne le 15 avril 2020

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 mai 2020modifiant le Règl. de l'Ont. 267/03
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)**1. Le Règlement de l'Ontario 267/03 est modifié par adjonction de l'article suivant :****PROROGATION DES PERMIS ET DES CERTIFICATS EN RAISON DU CORONAVIRUS (COVID-19)****Prorogation des permis et des certificats**

109.2 (1) Le présent article s'applique à tout certificat ou permis délivré au titre de la présente partie si le cinquième anniversaire du jour où il a été délivré tombe le jour de l'entrée en vigueur du présent article ou par la suite, mais avant le 30 avril 2021.

(2) Malgré toute disposition de la présente partie, le permis ou le certificat visé au paragraphe (1) expire le 30 avril 2021 au lieu du cinquième anniversaire du jour où il a été délivré.

(3) Si le titulaire du permis ou du certificat visé au paragraphe (1) en demande le renouvellement avant son expiration conformément au paragraphe (2), il est réputé satisfait à l'exigence prévue à la présente partie voulant que le demandeur obtienne une note de passage à un examen au plus tôt un an avant de présenter sa demande si le demandeur a obtenu la note de passage à l'examen avant le début de cette période d'un an, mais au plus tôt un an avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article.

Entrée en vigueur**2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

18/20

ONTARIO REGULATION 149/20

made under the

PLANNING ACT

Made: April 14, 2020

Filed: April 15, 2020

Published on e-Laws: April 15, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: May 2, 2020**SPECIAL RULES RELATING TO DECLARED EMERGENCY****Definition**

1. In this Regulation,

“COVID-19 emergency” means the emergency declared pursuant to Order in Council 518/2020 (Ontario Regulation 50/20) on March 17, 2020 pursuant to section 7.0.1 of the *Emergency Management and Civil Protection Act*.

Non-application of orders under s. 7.1 (2) of the EMCPA

2. Despite the *Emergency Management and Civil Protection Act*, an order made under subsection 7.1 (2) of that Act after April 15, 2020 does not apply with respect to the *Planning Act*, the regulations or section 114 of the *City of Toronto Act, 2006*.

Non-application of O. Reg. 73/20

3. Despite the *Emergency Management and Civil Protection Act*, Ontario Regulation 73/20 (Order under subsection 7.1 (2) of the Act - Limitation Periods) made under that Act does not apply and is deemed to have never applied with respect to the *Planning Act*, the regulations or section 114 of the *City of Toronto Act, 2006*.

Rules re giving notice

4. (1) If the giving of notice of a decision required by a provision set out in subsection (3) was completed on or after February 26, 2020 and before April 15, 2020, the giving of the notice is deemed not to have been completed and the notice shall be given again in accordance with the provision, except that the notice shall be given no later than 15 days after the COVID-19 emergency is terminated or disallowed.

(2) The following rules apply if a notice is required to be given under a provision set out in subsection (3) in respect of a decision that was made on or after March 2, 2020 and before April 15, 2020:

1. If the notice was given to one or more persons or public bodies but the giving of the notice was not completed before April 15, 2020, the notice is deemed not to have been given and the notice shall be given again in accordance with the provision, except that the notice shall be given no later than 15 days after the COVID-19 emergency is terminated or disallowed.
2. If the notice was not given before April 15, 2020, the notice shall be given in accordance with the provision, except that the notice shall be given no later than 15 days after the COVID-19 emergency is terminated or disallowed.

(3) The provisions referred to in subsections (1) and (2) are as follows:

1. Subsections 17 (23) and (35) of the Act.
2. Subsection 22 (6.6) of the Act.
3. Subsections 34 (10.9) and (18) of the Act.
4. Subsections 51 (37) and (45) of the Act.
5. Subsections 53 (17) and (24) of the Act.
6. Subsection 10 (13) of Ontario Regulation 173/16 (Community Planning Permits) made under the Act.

(4) The following rules apply if a decision in respect of an application under section 45 of the Act was made on or after February 26, 2020 and before April 15, 2020:

1. The secretary-treasurer of the respective committee of adjustment shall give notice of the decision in accordance with subsection 45 (10) of the Act regardless of whether such notice had previously been given, except that the reference in that subsection to “not later than ten days from the making of the decision” shall be read as “not later than ten days after the emergency declared pursuant to Order in Council 518/2020 (Ontario Regulation 50/20) on March 17, 2020 pursuant to section 7.0.1 of the *Emergency Management and Civil Protection Act* is terminated or disallowed”.

2. The reference in subsection 45 (12) of the Act to “within 20 days of the making of the decision” shall be read as “within 20 days after the day that the giving of notice in accordance with paragraph 1 of subsection 4 (4) of Ontario Regulation 149/20 (Special Rules Relating to Declared Emergency) made under the *Planning Act* is completed”.
3. For the purposes of paragraph 2, the giving of notice shall be deemed to be completed,
 - i. where notice is given by personal service, on the day that the serving of all required notices is completed,
 - ii. where notice is given by e-mail, on the day that the sending by e-mail of all required notices is completed,
 - iii. where notice is given by mail, on the day that the mailing of all required notices is completed, and
 - iv. where notice is given by telephone transmission of a facsimile of the notice, on the day that the transmission of all required notices is completed.

(5) For greater certainty, nothing in this section prevents the filing of a notice of appeal in connection with a matter for which a notice of decision is required to be given in accordance with subsections (1), (2) or (4) before the notice of decision is given in accordance with the applicable provision.

Application of periods of time during COVID-19 emergency

5. (1) The period of the COVID-19 emergency shall not be included for the purposes of counting the periods of time described in the following provisions:

1. Subsections 17 (29), (29.1), (29.2), (31), (34.1), (40), (40.2), (42), (42.1), (42.2) and (42.3) of the Act.
2. Subsections 22 (6.1), (6.2), (6.4), (7.0.2), (9), (9.1), (9.1.1), (9.2) and (9.3) of the Act.
3. Subsections 33 (4) and (15) of the Act.
4. Subsections 34 (10.4), (10.5), (10.7), (11), (11.0.0.1), (23), (23.2) and (23.3) of the Act.
5. Subsection 36 (3) of the Act.
6. Subsections 38 (1) and (2) of the Act, but only in respect of interim control by-laws in effect on March 17, 2020.
7. Subsections 41 (12) and (12.0.2) of the Act.
8. Subsections 42 (12) and (13) of the Act.
9. Subsections 45 (4), (13.1) and (13.2) of the Act.
10. Subsections 51 (19.1), (19.2), (19.4), (34), (35), (35.1), (35.2), (50), (50.1), (50.2) and (59) of the Act.
11. Subsections 53 (14), (15), (16.1), (16.2), (28), (29.1), (29.2), (41) and (43) of the Act.
12. Subsection 69 (3) of the Act.
13. Subsection 12 (1) and section 13 of Ontario Regulation 173/16 (Community Planning Permits) made under the Act.
14. Subsections 114 (15) and (15.2) of the *City of Toronto Act, 2006*.

(2) The following rules apply if a period of time described in a provision set out in subsection (1) ended on or after March 17, 2020 and before April 15, 2020:

1. The period of time is deemed not to have ended.
2. An appeal that was filed on or after March 17, 2020 and before April 15, 2020 under any of the following provisions is deemed not to have been filed:
 - i. Subsection 17 (40) of the Act.
 - ii. Subsection 22 (7) of the Act, but only in respect of an appeal brought in accordance with paragraph 1 or 2 of subsection 22 (7.0.2) of the Act.
 - iii. Subsection 33 (4) of the Act, but only in respect of an appeal with respect to the neglect to make a decision on an application.
 - iv. Subsection 33 (15) of the Act, but only in respect of an appeal with respect to the neglect to make a decision on an application.
 - v. Subsection 34 (11) of the Act, but only in respect of an appeal with respect to the failure to make a decision on an application.
 - vi. Subsection 36 (3) of the Act, but only in respect of an appeal with respect to the failure to make a decision on an application.
 - vii. Subsection 41 (12) of the Act.

- viii. Subsection 51 (34) of the Act.
 - ix. Subsection 53 (14) of the Act.
 - x. Subsection 12 (1) of Ontario Regulation 173/16 (Community Planning Permits) made under the Act.
 - xi. Subsection 114 (15) of the *City of Toronto Act, 2006*.
3. A motion that was made on or after March 17, 2020 and before April 15, 2020 under any of the following provisions is deemed not to have been made:
- i. Subsection 22 (6.3) of the Act.
 - ii. Subsection 34 (10.6) of the Act.
 - iii. Subsection 51 (19.3) of the Act.

Interim control by-laws

6. (1) If an interim control by-law was in effect on March 17, 2020 and has not been repealed before April 15, 2020, and would, but for this section, expire after April 15, 2020 and before the COVID-19 emergency terminates or is disallowed, the by-law is deemed not to expire and is deemed to remain in effect for the remainder of the COVID-19 emergency and is deemed to remain in effect after the COVID-19 emergency for a period that is equal to the number of days between March 17, 2020 and the day the by-law would have expired.

(2) If an interim control by-law was in effect on March 17, 2020, has not been repealed before April 15, 2020, and does not expire before the COVID-19 emergency terminates or is disallowed, the by-law is deemed to remain in effect after the day it would otherwise expire for a period that is equal to the number of days between March 17, 2020 and the day the COVID-19 emergency is terminated or is disallowed.

(3) Nothing in subsections (1) or (2) limit the ability of a municipality to amend or repeal the interim control by-law.

Commencement**7. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:
Pris par :

Le ministre des Affaires municipales et du Logement,

STEVE CLARK
Minister of Municipal Affairs and Housing

Date made: April 14, 2020
Pris le : 14 avril 2020

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 149/20

pris en vertu de la

LOI SUR L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

pris le 14 avril 2020

déposé le 15 avril 2020

publié sur le site Lois-en-ligne le 15 avril 2020

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 mai 2020**RÈGLES SPÉCIALES CONCERNANT LA SITUATION D'URGENCE DÉCLARÉE****Définition**

1. La définition qui suit s'applique au présent règlement.

«situation d'urgence liée à la COVID-19» La situation d'urgence déclarée le 17 mars 2020 en vertu du décret 518/2020 (Règlement de l'Ontario 50/20) conformément à l'article 7.0.1 de la *Loi sur la protection civile et la gestion des situations d'urgence*.

Non-application des décrets pris en vertu du par. 7.1 (2) de la Loi sur la protection civile et la gestion des situations d'urgence

2. Malgré la *Loi sur la protection civile et la gestion des situations d'urgence*, un décret pris en vertu du paragraphe 7.1 (2) de cette loi après le 15 avril 2020 ne s'applique pas à l'égard de la *Loi sur l'aménagement du territoire*, des règlements ou de l'article 114 de la *Loi de 2006 sur la cité de Toronto*.

Non-application du Règl. de l'Ont. 73/20

3. Malgré la *Loi sur la protection civile et la gestion des situations d'urgence*, le Règlement de l'Ontario 73/20 (Décret pris en vertu du paragraphe 7.1 (2) de la Loi - Délais de prescription) pris en vertu de cette loi ne s'applique pas et est réputé ne s'être jamais appliqué à l'égard de la *Loi sur l'aménagement du territoire*, des règlements ou de l'article 114 de la *Loi de 2006 sur la cité de Toronto*.

Règles concernant la remise d'un avis

4. (1) Si l'avis de décision exigé par une disposition énoncée au paragraphe (3) a été donné le 26 février 2020 ou après cette date, mais avant le 15 avril 2020, l'avis est réputé ne pas avoir été donné et doit être donné de nouveau conformément à la disposition. Toutefois, l'avis doit être donné au plus tard 15 jours après qu'il est mis fin à la situation d'urgence liée à la COVID-19 ou que celle-ci est rejetée.

(2) Les règles suivantes s'appliquent si un avis doit être donné en application d'une disposition énoncée au paragraphe (3) à l'égard d'une décision qui a été prise le 2 mars 2020 ou après cette date, mais avant le 15 avril 2020 :

1. S'il a été donné à au moins une personne ou un organisme public mais qu'il ne leur a pas été donné avant le 15 avril 2020, l'avis est réputé ne pas avoir été donné et doit être donné de nouveau conformément à la disposition. Toutefois, l'avis doit être donné au plus tard 15 jours après qu'il est mis fin à la situation d'urgence liée à la COVID-19 ou que celle-ci est rejetée.
2. S'il n'a pas été donné avant le 15 avril 2020, l'avis doit être donné conformément à la disposition. Toutefois, l'avis doit être donné au plus tard 15 jours après qu'il est mis fin à la situation d'urgence liée à la COVID-19 ou que celle-ci est rejetée.

(3) Les dispositions visées aux paragraphes (1) et (2) sont les suivantes :

1. Les paragraphes 17 (23) et (35) de la Loi.
2. Le paragraphe 22 (6.6) de la Loi.
3. Les paragraphes 34 (10.9) et (18) de la Loi.
4. Les paragraphes 51 (37) et (45) de la Loi.
5. Les paragraphes 53 (17) et (24) de la Loi.
6. Le paragraphe 10 (13) du Règlement de l'Ontario 173/16 (Permis de planification communautaire) pris en vertu de la Loi.

(4) Les règles suivantes s'appliquent si une décision à l'égard d'une demande présentée en vertu de l'article 45 de la Loi a été prise le 26 février 2020 ou après cette date, mais avant le 15 avril 2020 :

1. Le secrétaire-trésorier du comité de dérogation concerné donne un avis de la décision conformément au paragraphe 45 (10) de la Loi, que cet avis ait déjà été donné ou non. Toutefois, la mention à ce paragraphe de «au plus tard dans les

dix jours de la prise de décision» vaut mention de «au plus tard dix jours après qu'il est mis fin à la situation d'urgence déclarée le 17 mars 2020 en vertu du décret 518/2020 (Règlement de l'Ontario 50/20) conformément à l'article 7.0.1 de la *Loi sur la protection civile et la gestion des situations d'urgence* ou que celle-ci est rejetée».

2. La mention au paragraphe 45 (12) de la Loi de «au plus tard dans les 20 jours de la prise de décision» vaut mention de «dans les 20 jours qui suivent celui où l'avis est donné conformément à la disposition 1 du paragraphe 4 (4) du Règlement de l'Ontario 149/20 (Règles spéciales concernant la situation d'urgence déclarée) pris en vertu de la *Loi sur l'aménagement du territoire*».
3. Pour l'application de la disposition 2, l'avis est réputé avoir été donné :
 - i. lorsque l'avis est donné par signification à personne, le jour où tous les avis exigés ont été signifiés,
 - ii. lorsque l'avis est envoyé par courriel, le jour où tous les avis exigés ont été envoyés par courriel,
 - iii. lorsque l'avis est envoyé par la poste, le jour où tous les avis exigés ont été mis à la poste,
 - iv. lorsque l'avis est donné par télécopie, le jour où tous les avis exigés ont été transmis.

(5) Il est entendu que le présent article n'a pas pour effet d'empêcher le dépôt d'un avis d'appel relatif à une question pour laquelle un avis de décision doit être donné conformément au paragraphe (1), (2) ou (4) avant que l'avis de décision soit donné conformément à la disposition applicable.

Application des délais pendant la situation d'urgence liée à la COVID-19

5. (1) La durée de la situation d'urgence liée à la COVID-19 ne doit pas être prise en compte dans le calcul des jours compris dans les délais prévus aux dispositions suivantes :

1. Les paragraphes 17 (29), (29.1), (29.2), (31), (34.1), (40), (40.2), (42), (42.1), (42.2) et (42.3) de la Loi.
2. Les paragraphes 22 (6.1), (6.2), (6.4), (7.0.2), (9), (9.1), (9.1.1), (9.2) et (9.3) de la Loi.
3. Les paragraphes 33 (4) et (15) de la Loi.
4. Les paragraphes 34 (10.4), (10.5), (10.7), (11), (11.0.0.0.1), (23), (23.2) et (23.3) de la Loi.
5. Le paragraphe 36 (3) de la Loi.
6. Les paragraphes 38 (1) et (2) de la Loi, mais uniquement à l'égard des règlements municipaux de restriction provisoire en vigueur le 17 mars 2020.
7. Les paragraphes 41 (12) et (12.0.2) de la Loi.
8. Les paragraphes 42 (12) et (13) de la Loi.
9. Les paragraphes 45 (4), (13.1) et (13.2) de la Loi.
10. Les paragraphes 51 (19.1), (19.2), (19.4), (34), (35), (35.1), (35.2), (50), (50.1), (50.2) et (59) de la Loi.
11. Les paragraphes 53 (14), (15), (16.1), (16.2), (28), (29.1), (29.2), (41) et (43) de la Loi.
12. Le paragraphe 69 (3) de la Loi.
13. Le paragraphe 12 (1) et l'article 13 du Règlement de l'Ontario 173/16 (Permis de planification communautaire) pris en vertu de la Loi.
14. Les paragraphes 114 (15) et (15.2) de la *Loi de 2006 sur la cité de Toronto*.

(2) Les règles suivantes s'appliquent si un délai prévu dans une disposition énoncée au paragraphe (1) a pris fin le 17 mars 2020 ou après cette date, mais avant le 15 avril 2020 :

1. Le délai est réputé ne pas avoir pris fin.
2. Un appel interjeté le 17 mars 2020 ou après cette date, mais avant le 15 avril 2020 en vertu de l'une ou l'autre des dispositions suivantes est réputé ne pas avoir été interjeté :
 - i. Le paragraphe 17 (40) de la Loi.
 - ii. Le paragraphe 22 (7) de la Loi, mais uniquement à l'égard d'un appel interjeté conformément à la disposition 1 ou 2 du paragraphe 22 (7.0.2) de la Loi.
 - iii. Le paragraphe 33 (4) de la Loi, mais uniquement à l'égard d'un appel interjeté relativement à l'omission de prendre une décision concernant une demande.
 - iv. Le paragraphe 33 (15) de la Loi, mais uniquement à l'égard d'un appel interjeté relativement à l'omission de prendre une décision concernant une demande.

- v. Le paragraphe 34 (11) de la Loi, mais uniquement à l'égard d'un appel interjeté relativement au défaut de prendre une décision concernant une demande.
 - vi. Le paragraphe 36 (3) de la Loi, mais uniquement à l'égard d'un appel interjeté relativement au défaut de prendre une décision concernant une demande.
 - vii. Le paragraphe 41 (12) de la Loi.
 - viii. Le paragraphe 51 (34) de la Loi.
 - ix. Le paragraphe 53 (14) de la Loi.
 - x. Le paragraphe 12 (1) du Règlement de l'Ontario 173/16 (Permis de planification communautaire) pris en vertu de la Loi.
 - xi. Le paragraphe 114 (15) de la *Loi de 2006 sur la cité de Toronto*.
3. Une motion qui a été présentée le 17 mars 2020 ou après cette date, mais avant le 15 avril 2020 en vertu de l'une ou l'autre des dispositions suivantes est réputée ne pas avoir été présentée :
- i. Le paragraphe 22 (6.3) de la Loi.
 - ii. Le paragraphe 34 (10.6) de la Loi.
 - iii. Le paragraphe 51 (19.3) de la Loi.

Règlements municipaux de restriction provisoire

6. (1) Si un règlement municipal de restriction provisoire était en vigueur le 17 mars 2020 et qu'il n'a pas été abrogé avant le 15 avril 2020 et que, n'eût été le présent article, il expirerait après le 15 avril 2020 et avant que la situation d'urgence liée à la COVID-19 prenne fin ou soit rejetée, le règlement municipal est réputé ne pas expirer et demeurer en vigueur jusqu'à la fin de la situation d'urgence liée à la COVID-19 et est réputé demeurer en vigueur après celle-ci, et ce pendant une période qui correspond au nombre de jours compris entre le 17 mars 2020 et le jour où le règlement municipal aurait expiré.

(2) Si un règlement municipal de restriction provisoire était en vigueur le 17 mars 2020, qu'il n'a pas été abrogé avant le 15 avril 2020 et qu'il n'expire pas avant que la situation d'urgence liée à la COVID-19 prenne fin ou soit rejetée, le règlement municipal est réputé demeurer en vigueur après le jour où il expirerait par ailleurs, et ce pendant une période qui correspond au nombre de jours compris entre le 17 mars 2020 et le jour où il est mis fin à la situation d'urgence liée à la COVID-19 ou que celle-ci est rejetée.

(3) Les paragraphes (1) et (2) n'ont pas pour effet de limiter la capacité d'une municipalité de modifier ou d'abroger un règlement municipal de restriction provisoire.

Entrée en vigueur

7. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

Made by:

Pris par :

Le ministre des Affaires municipales et du Logement,

STEVE CLARK
Minister of Municipal Affairs and Housing

Date made: April 14, 2020

Pris le : 14 avril 2020

18/20

ONTARIO REGULATION 150/20

made under the

INSURANCE ACT

Made: April 14, 2020

Filed: April 15, 2020

Published on e-Laws: April 15, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: May 2, 2020

Amending O. Reg. 7/00

(UNFAIR OR DECEPTIVE ACTS OR PRACTICES)

1. Section 2 of Ontario Regulation 7/00 is amended by adding the following subsections:

(3) Despite paragraphs 1 to 3 of subsection (1), a rebate of all or part of an automobile insurance premium is not prescribed as an unfair or deceptive act or practice if,

- (a) an emergency is declared under the *Emergency Management and Civil Protection Act*;
- (b) the rebate is issued in response to the declared emergency; and
- (c) the insurer files an undertaking with the Chief Executive Officer, in the form approved by the Chief Executive Officer.

(4) Subsection (3) applies from the day an emergency is declared under the *Emergency Management and Civil Protection Act* to the day that is one year after the day on which the declared emergency is terminated under that Act.

Commencement**2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

18/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 150/20

pris en vertu de la

LOI SUR LES ASSURANCES

pris le 14 avril 2020

déposé le 15 avril 2020

publié sur le site Lois-en-ligne le 15 avril 2020

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 mai 2020

modifiant le Règl. de l'Ont. 7/00

(ACTES OU PRATIQUES MALHONNÊTES OU MENSONGERS)

1. L'article 2 du Règlement de l'Ontario 7/00 est modifié par adjonction des paragraphes suivants :

(3) Malgré les dispositions 1 à 3 du paragraphe (1), une remise sur tout ou partie d'une prime d'assurance-automobile n'est pas prescrite comme un acte ou une pratique malhonnête ou mensonger si les conditions suivantes sont réunies :

- a) une situation d'urgence a été déclarée en vertu de la *Loi sur la protection civile et la gestion des situations d'urgence*;
- b) la remise est accordée en réponse à la situation d'urgence déclarée;
- c) l'assureur dépose un engagement auprès du directeur général de l'Autorité, au moyen de la formule qu'a approuvée ce dernier.

(4) Le paragraphe (3) s'applique à partir du jour où une situation d'urgence est déclarée en vertu de la *Loi sur la protection civile et la gestion des situations d'urgence* jusqu'au jour qui tombe un an après le jour où il est mis fin à la situation d'urgence déclarée en vertu de cette loi.

Entrée en vigueur**2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

18/20

ONTARIO REGULATION 151/20

made under the

PRIVATE SECURITY AND INVESTIGATIVE SERVICES ACT, 2005

Made: April 15, 2020

Filed: April 16, 2020

Published on e-Laws: April 16, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: May 2, 2020

Amending O. Reg. 367/07

(TERM OF LICENCES)

1. Section 1 of Ontario Regulation 367/07 is amended by adding the following subsection:

(6) Despite anything to the contrary in this section,

- (a) the term of a licence that would expire on or after April 16, 2020 and before June 17, 2020 is extended by 90 days; and
- (b) the term of a licence that expired on or after March 16, 2020 and before April 16, 2020 is extended for the period beginning on April 16, 2020 and ending on the day that is 90 days after the term expired.

Commencement**2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

Pris par :

*La sollicitrice générale,*SYLVIA JONES
Solicitor General

Date made: April 15, 2020

Pris le : 15 avril 2020

18/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 151/20

pris en vertu de la

LOI DE 2005 SUR LES SERVICES PRIVÉS DE SÉCURITÉ ET D'ENQUÊTE

pris le 15 avril 2020
déposé le 16 avril 2020
publié sur le site Lois-en-ligne le 16 avril 2020
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 mai 2020

modifiant le Règl. de l'Ont. 367/07
(DURÉE DES PERMIS)

1. L'article 1 du Règlement de l'Ontario 367/07 est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(6) Malgré toute disposition contraire du présent article :

- a) la durée d'un permis qui expirerait le 16 avril 2020 ou par la suite, mais avant le 17 juin 2020 est prolongée de 90 jours;
- b) la durée d'un permis qui a expiré le 16 mars 2020 ou par la suite, mais avant le 16 avril 2020 est prolongée de la période commençant le 16 avril 2020 et se terminant le 90^e jour suivant son expiration.

Entrée en vigueur**2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

Made by:
Pris par :

La sollicitrice générale,

SYLVIA JONES
Solicitor General

Date made: April 15, 2020
Pris le : 15 avril 2020

18/20

ONTARIO REGULATION 152/20

made under the

PRIVATE SECURITY AND INVESTIGATIVE SERVICES ACT, 2005

Made: April 15, 2020

Filed: April 16, 2020

Published on e-Laws: April 16, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: May 2, 2020

Amending O. Reg. 368/07

(REGISTRATION REQUIREMENTS FOR BUSINESS ENTITIES)

1. Section 2 of Ontario Regulation 368/07 is amended by adding the following subsection:

(2) Despite subsection (1),

- (a) a registration that would expire on or after April 16, 2020 and before June 17, 2020 is extended by 90 days; and
- (b) a registration that expired on or after March 16, 2020 and before April 16, 2020 is extended for the period beginning on April 16, 2020 and ending on the day that is 90 days after the registration expired.

2. Section 3 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(2) In the case of a registration to which subsection 2 (2) applies, the registration may be renewed at any time before the end of the extended period provided for by that subsection for the registration.

Commencement**3. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

Pris par :

*La solliciteure générale,*SYLVIA JONES
Solicitor General

Date made: April 15, 2020

Pris le : 15 avril 2020

18/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 152/20

pris en vertu de la

LOI DE 2005 SUR LES SERVICES PRIVÉS DE SÉCURITÉ ET D'ENQUÊTE

pris le 15 avril 2020
déposé le 16 avril 2020
publié sur le site Lois-en-ligne le 16 avril 2020
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 mai 2020

modifiant le Règl. de l'Ont. 368/07
(EXIGENCES RELATIVES À L'INSCRIPTION DES ENTREPRISES)

1. L'article 2 du Règlement de l'Ontario 368/07 est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(2) Malgré le paragraphe (1) :

- a) l'inscription qui expirerait le 16 avril 2020 ou par la suite, mais avant le 17 juin 2020 est prolongée de 90 jours;
- b) l'inscription qui a expiré le 16 mars 2020 ou par la suite, mais avant le 16 avril 2020 est prolongée de la période commençant le 16 avril 2020 et se terminant le 90^e jour suivant son expiration.

2. L'article 3 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(2) Dans le cas de l'inscription à laquelle s'applique le paragraphe 2 (2), son renouvellement peut se faire à tout moment avant la fin de la prolongation que prévoit ce paragraphe à l'égard de l'inscription.

Entrée en vigueur**3. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

Made by:

Pris par :

La solliciteure générale,

SYLVIA JONES
Solicitor General

Date made: April 15, 2020
Pris le : 15 avril 2020

18/20

ONTARIO REGULATION 153/20

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: April 16, 2020 (4:00 pm)
Filed: April 16, 2020
Published on e-Laws: April 17, 2020
Printed in *The Ontario Gazette*: May 2, 2020

Amending O. Reg. 82/20

(ORDER UNDER SUBSECTION 7.0.2 (4) - CLOSURE OF PLACES OF NON-ESSENTIAL BUSINESSES)

1. Paragraph 13 of Schedule 2 to Ontario Regulation 82/20 is amended by striking out “seasonal campgrounds and”.

2. Schedule 2 to the Regulation is amended by adding the following paragraph:

13.1 Seasonal campgrounds that are in compliance with section 3.1 of Schedule 3.

3. Schedule 3 to the Regulation is amended by adding the following section:

Seasonal campground requirements

3.1 Every person who operates a seasonal campground shall ensure that,

- (a) campsites are provided only to individuals who do not have another residence in Canada and are in need of housing during the emergency period;
- (b) only campsites with electricity, water service and facilities for sewage disposal are provided for use;
- (c) campsites are made available only for trailers and recreational vehicles; and
- (d) all recreational facilities in the campground, and all other shared facilities in the campground such as bathrooms, are closed.

Under the authority delegated by Order in Council 574/2020,
and with the agreement of other ministers as required under that delegation,

En vertu du pouvoir délégué par le décret 574/2020,
et avec l'accord d'autres ministres, tel qu'exigé dans le cadre de cette délégation,

Made by:
Pris par :

Le ministre du Développement économique, de la Création d'emplois et du Commerce,

VICTOR FEDELI
Minister of Economic Development, Job Creation and Trade

Date and time made: April 16, 2020 (4:00 pm)
Date et heure : 16 avril 2020 (16 h 00)

18/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 153/20

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 16 avril 2020 (16 h 00)
 déposé le 16 avril 2020
 publié sur le site Lois-en-ligne le 17 avril 2020
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 mai 2020

modifiant le Règl. de l'Ont. 82/20
 (DÉCRET PRIS EN VERTU DU PARAGRAPHE 7.0.2 (4) - FERMETURE DES ÉTABLISSEMENTS DES
 ENTREPRISES NON ESSENTIELLES)

1. La disposition 13 de l'annexe 2 du Règlement de l'Ontario 82/20 est modifiée par suppression de «des terrains de camping saisonniers et».

2. L'annexe 2 du Règlement est modifiée par adjonction de la disposition suivante :

13.1 Les terrains de camping saisonniers qui sont conformes à l'article 3.1 de l'annexe 3.

3. L'annexe 3 du Règlement est modifiée par adjonction de l'article suivant :

Exigences relatives aux terrains de camping saisonniers

3.1 Quiconque exploite un terrain de camping saisonnier veille à ce qui suit :

- a) les emplacements de camping sont offerts uniquement aux personnes qui n'ont pas d'autre résidence au Canada et qui ont besoin d'un logement pendant la période de la situation d'urgence;
- b) seuls les emplacements de camping aménagés pour fournir de l'électricité, des services d'eau et des installations d'évacuation des eaux d'égout sont offerts;
- c) les emplacements de camping sont destinés uniquement aux caravanes et aux véhicules de tourisme;
- d) toutes les installations récréatives du terrain de camping, ainsi que toutes les autres installations partagées de celui-ci telles que les salles de bains, sont fermées.

Under the authority delegated by Order in Council 574/2020,
 and with the agreement of other ministers as required under that delegation,

En vertu du pouvoir délégué par le décret 574/2020,
 et avec l'accord d'autres ministres, tel qu'exigé dans le cadre de cette délégation,

Made by:
 Pris par :

Le ministre du Développement économique, de la Création d'emplois et du Commerce,

VICTOR FEDELI
Minister of Economic Development, Job Creation and Trade

Date and time made: April 16, 2020 (4:00 pm)
 Date et heure : 16 avril 2020 (16 h 00)

ONTARIO REGULATION 154/20

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: April 16, 2020 (6:10 pm)
Filed: April 16, 2020
Published on e-Laws: April 17, 2020
Printed in *The Ontario Gazette*: May 2, 2020

**ORDER UNDER SUBSECTION 7.0.2 (4) OF THE ACT - WORK DEPLOYMENT MEASURES
FOR DISTRICT SOCIAL SERVICES ADMINISTRATION BOARDS**

Whereas an emergency was declared pursuant to Order in Council 518/2020 (Ontario Regulation 50/20) on March 17, 2020 at 7:30 a.m. Toronto time pursuant to section 7.0.1 of the *Emergency Management and Civil Protection Act* (the “Act”) and has been extended pursuant to section 7.0.7 of the Act;

And Whereas the criteria set out in subsection 7.0.2 (2) of the Act have been satisfied;

Now Therefore, this Order is made pursuant to subsection 7.0.2 (4) of the Act, in particular paragraphs 8, 9, 10, 12 and 14 of that subsection, the terms of which are set out in Schedule 1;

And Further, this Order applies generally throughout Ontario;

And Further, this Order shall be in effect for the duration of the declared emergency, subject to section 7.0.8 of the Act.

SCHEDULE 1**Interpretation****1.** In this Schedule,

“district social services administration board” means a district social services administration board established under section 3 of the *District Social Services Administration Boards Act*.

Application**2.** This Schedule applies to every district social services administration board.**Exclusion**

3. This Schedule does not apply with respect to persons normally employed by the district social services administration board in the operation of ambulance services within the meaning of the *Ambulance Act*, including paramedics within the meaning of that Act.

Work redeployment and staffing

4. (1) Subject to the board’s approval, a district social services administration board is authorized to take, with respect to work deployment and staffing of the board, any reasonably necessary measure to respond to, prevent and alleviate the outbreak of the coronavirus (COVID-19) (“the Virus”) so as to prevent, reduce or mitigate the effect of the Virus on critical services that are delivered by its employees.

(2) The critical services referred to in subsection (1) are,

- (a) the operation of homeless shelters and the provision of services to homeless persons;
- (b) the provision of assistance under the *Ontario Works Act, 1997*; and
- (c) the administration, operation and funding of child care programs and services under the *Child Care and Early Years Act, 2014*.

Measures

5. Without limiting the generality of section 4, and despite any other statute, regulation, order, policy, arrangement or agreement, including a collective agreement, district social services administration boards are authorized to do the following:

- 1. Identify staffing priorities and develop, modify and implement redeployment plans for the board, including the following:
 - i. Redeploying staff to different workplaces operated by the board.
 - ii. Changing the assignment of work, including assigning non-bargaining unit employees or contractors to perform bargaining unit work.

- iii. Changing the scheduling of work or shift assignments.
 - iv. Deferring or cancelling vacations, absences or other leaves, regardless of whether such vacations, absences or leaves are established by statute, regulation, agreement or otherwise.
 - v. Employing extra part-time or temporary staff or contractors, including for the purposes of performing bargaining unit work.
 - vi. Using volunteers to perform work, including to perform bargaining unit work.
 - vii. Providing appropriate training or education as needed to staff and volunteers to achieve the purposes of a redeployment plan.
- 2. Conduct any skills and experience inventories of staff to identify possible alternative roles in priority areas.
 - 3. Require and collect information from staff, contractors or volunteers about their availability to provide services for the board.
 - 4. Require and collect information from staff, contractors or volunteers about their likely or actual exposure to the Virus, or about any other health conditions that may affect their ability to provide services.
 - 5. Suspend, for the duration of this Order, any grievance process with respect to any matter referred to in this Order.

Redeployment plans

6. For greater certainty, a district social services administration board may implement redeployment plans without complying with provisions of a collective agreement, including lay-off, seniority/service or bumping provisions.

Notice to bargaining agents

7. A district social services administration board shall provide at least 24 hours notice to bargaining agents that represent any affected bargaining units before implementing a redeployment plan described in paragraph 1 of section 5.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 154/20

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 16 avril 2020 (18 h 10)
 déposé le 16 avril 2020
 publié sur le site Lois-en-ligne le 17 avril 2020
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 mai 2020

**DÉCRET PRIS EN VERTU DU PARAGRAPHE 7.0.2 (4) DE LA LOI - MESURES
 D'AFECTATION DU TRAVAIL POUR LES CONSEILS D'ADMINISTRATION DE DISTRICT
 DES SERVICES SOCIAUX**

Attendu qu'une situation d'urgence a été déclarée le 17 mars 2020 à 7 h 30, heure de Toronto, en vertu du décret 518/2020 (Règlement de l'Ontario 50/20) conformément à l'article 7.0.1 de la *Loi sur la protection civile et la gestion des situations d'urgence* (la «Loi») et que cette situation d'urgence a été prorogée conformément à l'article 7.0.7 de la Loi;

Et attendu qu'il a été satisfait aux critères énoncés au paragraphe 7.0.2 (2) de la Loi;

Par conséquent, le présent décret est pris conformément au paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi, en particulier les dispositions 8, 9, 10, 12 et 14 de ce paragraphe; les termes du décret sont énoncés à l'annexe 1;

En outre, le présent décret s'applique généralement et partout en Ontario;

En outre, le présent décret demeure en vigueur pendant la durée de la situation d'urgence déclarée, sous réserve de l'article 7.0.8 de la Loi.

ANNEXE 1**Interprétation**

1. La définition qui suit s'applique à la présente annexe.

«conseil d'administration de district des services sociaux» Conseil d'administration de district des services sociaux créé en vertu de l'article 3 de la *Loi sur les conseils d'administration de district des services sociaux*.

Champ d'application

2. La présente annexe s'applique à chaque conseil d'administration de district des services sociaux.

Exclusion

3. La présente annexe ne s'applique pas à l'égard des personnes normalement employées par le conseil d'administration de district des services sociaux dans le cadre de l'exploitation des services d'ambulance au sens de la *Loi sur les ambulances*, y compris les auxiliaires médicaux au sens de cette loi.

Réaffectation du travail et dotation en personnel

4. (1) Tout conseil d'administration de district des services sociaux est autorisé, sous réserve de son approbation, à prendre, en ce qui a trait à l'affectation du travail et à la dotation en personnel en son sein, toute mesure raisonnablement nécessaire pour intervenir face à l'éclosion du coronavirus (COVID-19) (le «Virus»), prévenir cette éclosion et en atténuer les effets de façon à prévenir, à réduire ou à atténuer les effets du Virus sur les services cruciaux que fournissent ses employés.

- (2) Les services cruciaux visés au paragraphe (1) sont les suivants :

- a) le fonctionnement des refuges pour sans-abris et la fourniture de services aux sans-abris.
- b) la fourniture d'une aide en application de la *Loi de 1997 sur le programme Ontario au travail*;
- c) l'administration, le fonctionnement et le financement des programmes et des services de garde d'enfants en application de la *Loi de 2014 sur la garde d'enfants et la petite enfance*.

Mesures

5. Sans préjudice de la portée générale de l'article 4 et malgré toute loi, politique, entente ou ordonnance, ou tout autre règlement, décret, arrêté, arrangement ou accord, y compris une convention collective, tout conseil d'administration de district des services sociaux est autorisé à faire ce qui suit :

1. Cerner les priorités en matière de dotation en personnel et élaborer, modifier et mettre en oeuvre des plans de réaffectation pour le conseil, notamment en faisant ce qui suit :

- i. Réaffecter le personnel à différents lieux de travail que fait fonctionner le conseil.
 - ii. Modifier l'affectation des tâches, y compris affecter des employés non compris dans une unité de négociation ou des contractuels à l'exécution du travail relevant d'une unité de négociation.
 - iii. Modifier l'établissement des horaires de travail ou l'affectation des quarts de travail.
 - iv. Reporter ou annuler les vacances, les absences ou d'autres congés, que ces vacances, absences ou congés soient prévus par une loi, un règlement, un accord, une convention ou un autre texte.
 - v. Employer à temps partiel ou temporairement des membres du personnel ou des contractuels supplémentaires, y compris pour exécuter du travail relevant d'une unité de négociation.
 - vi. Recourir à des bénévoles pour effectuer du travail, y compris du travail relevant d'une unité de négociation.
 - vii. Fournir au besoin une formation ou des cours appropriés aux membres du personnel et aux bénévoles afin de réaliser l'objet d'un plan de réaffectation.
2. Dresser l'inventaire des compétences et de l'expérience des membres du personnel afin d'établir d'autres rôles possibles dans les domaines prioritaires.
 3. Exiger des membres du personnel, des contractuels ou des bénévoles, et recueillir auprès d'eux, des renseignements concernant leur disponibilité à fournir des services pour le conseil.
 4. Exiger des membres du personnel, des contractuels ou des bénévoles, et recueillir auprès d'eux, des renseignements concernant leur exposition probable ou réelle au Virus, ou concernant tout autre aspect de leur état de santé qui pourrait compromettre leur capacité à fournir des services.
 5. Suspendre, pour la durée du présent décret, tout processus de règlement des griefs lié à toute question visée dans le présent décret.

Plans de réaffectation

6. Il est entendu que les conseils d'administration de district des services sociaux peuvent mettre en oeuvre des plans de réaffectation sans se conformer aux dispositions d'une convention collective, y compris les dispositions concernant les mises à pied, l'ancienneté ou le service, ou la supplantation.

Préavis aux agents négociateurs

7. Les conseils d'administration de district des services sociaux donnent un préavis d'au moins 24 heures aux agents négociateurs qui représentent les unités de négociation concernées avant de mettre en oeuvre un plan de réaffectation visé à la disposition 1 de l'article 5.

ONTARIO REGULATION 155/20

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: April 16, 2020 (6:10 pm)
 Filed: April 16, 2020
 Published on e-Laws: April 17, 2020
 Printed in *The Ontario Gazette*: May 2, 2020

Amending O. Reg. 51/20

(ORDER UNDER SUBSECTION 7.0.2 (4) OF THE ACT - CLOSURE OF ESTABLISHMENTS)

1. (1) Schedule A of Ontario Regulation 51/20 is amended by adding the following paragraphs:

- 1.1 Individuals who work for manufacturers of pharmaceutical products and medical supplies, including medications, medical isotopes, vaccines and antivirals and medical devices.

.

- 3.1 A First Nations Constable appointed pursuant to section 54 of the *Police Services Act*.

(2) Paragraph 5 of Schedule A to the Regulation is amended by striking out “and” at the end of subparagraph i, by adding “and” at the end of subparagraph ii and adding the following subparagraph:

- iii. employed in the Office of the Fire Marshal and whose duties include being a fire investigator or supervising or managing fire investigators.

(3) Paragraph 8 of Schedule A to the Regulation is revoked and the following substituted:

8. A worker in a correctional institution as defined in the *Ministry of Correctional Services Act* and independent contractors who supply services to correctional institutions, including, but not limited to, employees of Trilcor.
- 8.1 Probation and parole officers as described in the *Ministry of Correctional Services Act*, including institutional liaison officers, court liaison officers, individuals employed as assistant area managers and area managers of staff at probation and parole offices and the administrative and support staff at these offices.

(4) Schedule A to the Regulation is amended by adding the following paragraphs:

- 11.1 An individual employed by the Ministry of the Solicitor General at the Centre of Forensic Sciences who is involved in supporting and conducting forensic testing and analysis.
- 11.2 An individual employed by the Ministry of the Solicitor General at the Provincial Forensic Pathology Unit.
- 11.3 An individual employed at the Provincial Emergency Operations Centre or at the Ministry of the Solicitor General’s Emergency Operations Centres.

.

- 14.1 Persons, other than foster parents, who deliver or directly support the delivery of residential care, treatment and supervision to children and young persons residing in residential settings licensed under the *Child, Youth and Family Services Act, 2017*.
- 14.2 An individual employed by a children’s aid society designated under section 34 of the *Child, Youth and Family Services Act, 2017* to provide services necessary for the performance of a children’s aid society’s functions, as set out in section 35 (1) of that Act.
- 14.3 An individual employed by a service agency as defined in section 1 of the *Services and Supports to Promote the Social Inclusion of Persons with Developmental Disabilities Act, 2008*, to provide services and supports, within the meaning of section 4 of that Act, to adults with developmental disabilities.
- 14.4 An individual who is engaged in the delivery of services funded by the Ministry of Children, Community and Social Services under the Violence Against Women Support Services or the Anti-Human Trafficking Community Supports programs.

.

18. An individual who is engaged in the delivery of frontline victim services funded by the Ministry of the Attorney General under the Ontario Victim Services program or Indigenous Justice Division program.
19. An individual who performs work that is essential to the operation of,

- i. a municipal drinking water system as defined in section 2 of the *Safe Drinking Water Act, 2002*,
 - ii. a non-municipal year-round residential system as defined in section 1 of Ontario Regulation 170/03 (Drinking Water Systems) made under the *Safe Drinking Water Act, 2002*, or
 - iii. a wastewater treatment facility or a wastewater collection facility as those terms are defined in section 1 of Ontario Regulation 129/04 (Licensing of Sewage Works Operators) made under the *Ontario Water Resources Act* and to which that Regulation applies.
20. An individual who is employed by any of the following entities to carry out work that is deemed by the entity to be critical to the ongoing generation, transmission, distribution and storage of electricity sufficient to meet the demands of the province of Ontario:
- i. The Independent Electricity System Operator.
 - ii. A generator, transmitter or distributor within the meaning of the *Electricity Act, 1998*.
21. An individual working in a homeless shelter or providing services to homeless persons.
22. Members, officers and special constables appointed under the *Royal Canadian Mounted Police Act* who are working in Ontario.
23. Officers as defined in the *Customs Act* (Canada) who are working in Ontario.
24. Employees of the Canada Post Corporation who are working in Ontario.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 155/20

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 16 avril 2020 (18 h 10)
 déposé le 16 avril 2020
 publié sur le site Lois-en-ligne le 17 avril 2020
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 mai 2020

modifiant le Règl. de l'Ont. 51/20

(DÉCRET PRIS EN VERTU DU PARAGRAPHE 7.0.2 (4) DE LA LOI - FERMETURE D'ÉTABLISSEMENTS)

1. (1) L'annexe A du Règlement de l'Ontario 51/20 est modifiée par adjonction des dispositions suivantes :

- 1.1 Les particuliers qui travaillent pour des fabricants de produits pharmaceutiques et de fournitures médicales, y compris de médicaments, d'isotopes médicaux, de vaccins et d'antiviraux et d'appareils médicaux.

.

- 3.1 Un agent des Premières Nations nommé conformément à l'article 54 de la *Loi sur les services policiers*.

(2) La disposition 5 de l'annexe A du Règlement est modifiée par adjonction de la sous-disposition suivante :

- iii. est employé au Bureau du commissaire des incendies et a notamment pour fonctions d'être enquêteur sur les incendies ou de superviser ou de diriger des enquêteurs sur les incendies.

(3) La disposition 8 de l'annexe A du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

8. Un travailleur d'un établissement correctionnel au sens de la *Loi sur le ministère des Services correctionnels* ainsi que les entrepreneurs indépendants qui fournissent des services aux établissements correctionnels, notamment les employés de Trilcor.
- 8.1 Les agents de probation et de libération conditionnelle, tels qu'ils sont décrits dans la *Loi sur le ministère des Services correctionnels*, y compris les agents de liaison avec les établissements, les agents de liaison avec les tribunaux, les particuliers employés comme chefs de secteur adjoints et chefs de secteur du personnel aux bureaux de probation et de libération conditionnelle, ainsi que le personnel administratif et de soutien à ces bureaux.

(4) L'annexe A du Règlement est modifiée par adjonction des dispositions suivantes :

- 11.1 Un particulier employé par le ministère du Solliciteur général au Centre des sciences judiciaires qui est chargé d'effectuer des tests et analyses médico-légaux et d'apporter son soutien à ces activités.
- 11.2 Un particulier employé par le ministère du Solliciteur général à l'Unité provinciale de médecine légale.
- 11.3 Un particulier employé au Centre provincial des opérations d'urgence ou aux Centres des opérations d'urgence du ministère du Solliciteur général.
-
- 14.1 Les personnes, autres que les parents de famille d'accueil, qui dispensent des soins en établissement et des traitements et fournissent des services de surveillance aux enfants et aux adolescents qui résident dans un établissement résidentiel visé par un permis délivré en vertu de la *Loi de 2017 sur les services à l'enfance, à la jeunesse et à la famille*, ou qui en soutiennent directement la prestation.
- 14.2 Un particulier employé par une société d'aide à l'enfance désignée en vertu de l'article 34 de la *Loi de 2017 sur les services à l'enfance, à la jeunesse et à la famille*, afin de fournir des services nécessaires à l'exercice des fonctions d'une telle société, tels qu'ils sont énoncés au paragraphe 35 (1) de cette loi.
- 14.3 Un particulier employé par un organisme de service au sens de l'article 1 de la *Loi de 2008 sur les services et soutiens favorisant l'inclusion sociale des personnes ayant une déficience intellectuelle*, afin de fournir des services et soutiens, au sens de l'article 4 de cette loi, aux adultes ayant une déficience intellectuelle.
- 14.4 Un particulier qui intervient dans la prestation de services financés par le ministère des Services à l'enfance et des Services sociaux et communautaires dans le cadre du programme lié aux services de soutien à la lutte contre la violence faite aux femmes ou du programme lié aux services de soutien communautaire à la lutte contre la traite des personnes.

.

18. Un particulier qui intervient dans la prestation de services de première ligne aux victimes financés par le ministère du Procureur général dans le cadre du programme de Services aux victimes – Ontario ou du programme de la Division de la justice pour les Autochtones.
19. Un particulier qui effectue des travaux qui sont essentiels à l'exploitation :
 - i. soit d'un réseau municipal d'eau potable au sens de l'article 2 de la *Loi de 2002 sur la salubrité de l'eau potable*,
 - ii. soit d'un réseau résidentiel toutes saisons non municipal au sens de l'article 1 du Règlement de l'Ontario 170/03 (Réseaux d'eau potable) pris en vertu de la *Loi de 2002 sur la salubrité de l'eau potable*,
 - iii. soit d'une installation de traitement des eaux usées ou d'une installation de collecte des eaux usées au sens que donne aux termes «wastewater treatment facility» et «wastewater collection facility» l'article 1 du Règlement de l'Ontario 129/04 (Licensing of Sewage Works Operators) pris en vertu de la *Loi sur les ressources en eau de l'Ontario* et auquel s'applique ce règlement.
20. Un particulier qui est employé par l'une ou l'autre des entités suivantes pour exécuter des travaux qui sont réputés par l'entité être cruciaux pour maintenir la production, le transport, la distribution et le stockage d'électricité en quantité suffisante pour répondre à la demande de la province de l'Ontario :
 - i. La Société indépendante d'exploitation du réseau d'électricité.
 - ii. Un producteur, transporteur ou distributeur au sens de la *Loi de 1998 sur l'électricité*.
21. Un particulier qui travaille dans un refuge pour sans-abris ou qui fournit des services aux sans-abris.
22. Les membres, officiers et gendarmes spéciaux nommés en application de la *Loi sur la Gendarmerie royale du Canada* qui travaillent en Ontario.
23. Les agents au sens de la *Loi sur les douanes* (Canada) qui travaillent en Ontario.
24. Les employés de la Société canadienne des postes qui travaillent en Ontario.

ONTARIO REGULATION 156/20

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: April 16, 2020 (6:10 pm)
Filed: April 16, 2020
Published on e-Laws: April 17, 2020
Printed in *The Ontario Gazette*: May 2, 2020

ORDER UNDER SUBSECTION 7.0.2 (4) OF THE ACT - DEPLOYMENT OF EMPLOYEES OF SERVICE PROVIDER ORGANIZATIONS

Whereas an emergency was declared pursuant to Order in Council 518/2020 (Ontario Regulation 50/20) on March 17, 2020 at 7:30 a.m. Toronto time pursuant to section 7.0.1 of the *Emergency Management and Civil Protection Act* (the “Act”) and has been extended pursuant to section 7.0.7 of the Act;

And Whereas the criteria set out in subsection 7.0.2 (2) of the Act have been satisfied;

Now Therefore, this Order is made pursuant to subsection 7.0.2 (4) of the Act, in particular paragraphs 9, 12 and 14 of that subsection, the terms of which are set out in Schedule 1;

And Further, this Order applies generally throughout Ontario;

And Further, this Order shall be in effect for the duration of the declared emergency, subject to section 7.0.8 of the Act.

SCHEDULE 1**Definitions****1.** In this Order,

“contracted service provider organization” means, with respect to a local health integration network, a person who provides homemaking services, personal support services or professional services within the meaning of the *Home Care and Community Services Act, 1994* purchased by the local health integration network; (“organisation contractuelle de prestation de services”)

“local health integration network” has the same meaning as in section 2 of the *Local Health System Integration Act, 2006*. (“réseau local d’intégration des services de santé”)

Redeployment requests

2. (1) Despite any statute, regulation, policy, arrangement or agreement that provides otherwise, a local health integration network is authorized to request that a contracted service provider organization provide health care and related social services, other than community services within the meaning of the *Home Care and Community Services Act, 1994*, in a setting identified by the local health integration network, and the local health integration network is also authorized to fund those services.

(2) A contracted service provider organization is authorized to accept a request made by a local health integration network and to deploy its employees to provide the requested services, despite any statute or regulation that provides otherwise.

(3) An employee of a contracted service provider organization is not required to agree to provide the requested services.

Compliance with other Orders and the *Health Protection and Promotion Act*

3. Despite anything in this Order, local health integration networks and contracted service provider organizations shall comply with any other Order issued under the Act or with any order or directive issued under the *Health Protection and Promotion Act* as it relates to them.

18/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 156/20

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 16 avril 2020 (18 h 10)
déposé le 16 avril 2020
publié sur le site Lois-en-ligne le 17 avril 2020
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 mai 2020

DÉCRET PRIS EN VERTU DU PARAGRAPHE 7.0.2 (4) DE LA LOI - AFFECTATION DES EMPLOYÉS DES ORGANISATIONS DE PRESTATION DE SERVICES

Attendu qu'une situation d'urgence a été déclarée le 17 mars 2020 à 7 h 30, heure de Toronto, en vertu du décret 518/2020 (Règlement de l'Ontario 50/20) conformément à l'article 7.0.1 de la *Loi sur la protection civile et la gestion des situations d'urgence* (la «Loi») et que cette situation d'urgence a été prorogée conformément à l'article 7.0.7 de la Loi;

Et attendu qu'il a été satisfait aux critères énoncés au paragraphe 7.0.2 (2) de la Loi;

Par conséquent, le présent décret est pris conformément au paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi, en particulier les dispositions 9, 12 et 14 de ce paragraphe; les termes du décret sont énoncés à l'annexe 1;

En outre, le présent décret s'applique généralement et partout en Ontario;

En outre, le présent décret demeure en vigueur pendant la durée de la situation d'urgence déclarée, sous réserve de l'article 7.0.8 de la Loi.

ANNEXE 1**Définitions**

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent décret.

«organisation contractuelle de prestation de services» S'entend, relativement à un réseau local d'intégration des services de santé, de la personne qui fournit des services d'aides familiales, des services de soutien personnel ou des services professionnels au sens de la *Loi de 1994 sur les services de soins à domicile et les services communautaires* achetés par le réseau. («contracted service provider organization»)

«réseau local d'intégration des services de santé» S'entend au sens de l'article 2 de la *Loi de 2006 sur l'intégration du système de santé local*. («local health integration network»)

Demande de réaffectation

2. (1) Malgré toute disposition contraire d'une loi, politique ou entente ou d'un règlement, arrangement ou accord, tout réseau local d'intégration des services de santé est autorisé à demander qu'une organisation contractuelle de prestation de services fournisse des services de santé et des services sociaux connexes, autres que des services communautaires au sens de la *Loi de 1994 sur les services de soins à domicile et les services communautaires*, dans un milieu qu'il désigne; le réseau est également autorisé à financer ces services.

(2) Toute organisation contractuelle de prestation de services est autorisée à accepter une demande d'un réseau local d'intégration des services de santé et à affecter ses employés à la prestation des services demandés, malgré toute disposition contraire d'une loi ou d'un règlement.

(3) L'employé d'une organisation contractuelle de prestation de services n'est pas tenu d'accepter de fournir les services demandés.

Respect des autres décrets et de la Loi sur la protection et la promotion de la santé

3. Malgré toute disposition du présent décret, les réseaux locaux d'intégration des services de santé et les organisations contractuelles de prestation de services se conforment à tout autre décret pris en vertu de la Loi ou à tout ordre donné, à tout arrêté pris, à toute ordonnance rendue ou à toute directive donnée en vertu de la *Loi sur la protection et la promotion de la santé* en ce qui les concerne.

ONTARIO REGULATION 157/20

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: April 16, 2020 (6:10 pm)
Filed: April 16, 2020
Published on e-Laws: April 17, 2020
Printed in *The Ontario Gazette*: May 2, 2020

ORDER UNDER SUBSECTION 7.0.2 (4) OF THE ACT - WORK DEPLOYMENT MEASURES FOR MUNICIPALITIES

Whereas an emergency was declared pursuant to Order in Council 518/2020 (Ontario Regulation 50/20) on March 17, 2020 at 7:30 a.m. Toronto time pursuant to section 7.0.1 of the *Emergency Management and Civil Protection Act* (the “Act”) and has been extended pursuant to section 7.0.7 of the Act;

And Whereas the criteria set out in subsection 7.0.2 (2) of the Act have been satisfied;

Now Therefore, this Order is made pursuant to subsection 7.0.2 (4) of the Act, in particular paragraphs 8, 9, 10, 12 and 14 of that subsection, the terms of which are set out in Schedule 1;

And Further, this Order applies generally throughout Ontario;

And Further, this Order shall be in effect for the duration of the declared emergency, subject to section 7.0.8 of the Act.

SCHEDULE 1**Application**

1. This Schedule applies to every municipality, within the meaning of the *Municipal Act, 2001*, in which an emergency is or has been declared under section 4 of the *Emergency Management and Civil Protection Act* by the head of the municipality’s council.

Exclusions

2. (1) This Schedule does not apply with respect to persons normally employed as firefighters within the meaning of the *Fire Protection and Prevention Act, 1997*.

(2) This Schedule does not apply with respect to persons normally employed by a municipality in the operation of ambulance services within the meaning of the *Ambulance Act*, including paramedics within the meaning of that Act.

(3) This Schedule does not apply with respect to employees normally employed at municipal drinking water systems or at wastewater collection facilities or wastewater treatment facilities operated by a municipality and, for greater certainty, Ontario Regulation 75/20 (Order Under Subsection 7.0.2 (4) of the Act - Drinking Water Systems and Sewage Works) applies with respect to those employees.

(4) This Schedule does not apply with respect to employees normally employed at long-term care homes maintained by a municipality and, for greater certainty, Ontario Regulation 77/20 (Order Under Subsection 7.0.2 (4) of the Act - Work Deployment Measures in Long-Term Care Homes) applies with respect to those employees.

(5) This Schedule does not apply with respect to employees normally employed at a board of health within the meaning of subsection 1 (1) of the *Health Protection and Promotion Act* if the employer is a municipality and, for greater certainty, Ontario Regulation 116/20 (Order Under Subsection 7.0.2 (4) of the Act - Work Deployment Measures for Boards of Health) applies with respect to those employees.

Work redeployment and staffing

3. (1) A municipality is authorized to take, with respect to work deployment and staffing of the municipality, any reasonably necessary measure to respond to, prevent and alleviate the outbreak of the coronavirus (COVID-19) (“the Virus”) so as to prevent, reduce or mitigate the effect of the Virus on critical municipal services that are delivered by its employees.

(2) The critical municipal services referred to in subsection (1) are,

- (a) the maintenance of municipal long-term care homes;
- (b) the delivery of public health services;
- (c) the operation of homeless shelters and the provision of services to homeless persons;
- (d) the provision of drinking water;

- (e) waste management and sanitation;
- (f) wastewater management;
- (g) public transportation services operated by the municipality;
- (h) the provision of assistance under the *Ontario Works Act, 1997*, if the municipality is designated as a delivery agent under that Act;
- (i) the administration, operation and funding of child care programs and services under the *Child Care and Early Years Act, 2014*;
- (j) the enforcement of by-laws; and
- (k) services related to the implementation of the municipality's emergency plan.

Measures

4. Without limiting the generality of section 3, and despite any other statute, regulation, order, policy, arrangement or agreement, including a collective agreement, municipalities are authorized to do the following:

1. Identify staffing priorities and develop, modify and implement redeployment plans for the municipality, including the following:
 - i. Redeploying staff within different locations in the municipality.
 - ii. Changing the assignment of work, including assigning non-bargaining unit employees or contractors to perform bargaining unit work.
 - iii. Changing the scheduling of work or shift assignments.
 - iv. Deferring or cancelling vacations, absences or other leaves, regardless of whether such vacations, absences or leaves are established by statute, regulation, agreement or otherwise.
 - v. Employing extra part-time or temporary staff or contractors, including for the purposes of performing bargaining unit work.
 - vi. Using volunteers to perform work, including to perform bargaining unit work.
 - vii. Providing appropriate training or education as needed to staff and volunteers to achieve the purposes of a redeployment plan.
2. Conduct any skills and experience inventories of staff to identify possible alternative roles in priority areas.
3. Require and collect information from staff, contractors or volunteers about their availability to provide services for the municipality.
4. Require and collect information from staff, contractors or volunteers about their likely or actual exposure to the Virus, or about any other health conditions that may affect their ability to provide services.
5. Cancel or postpone services that are not related to responding to, preventing or alleviating the outbreak of the Virus or services that are not deemed to be critical by a municipality's emergency plan.
6. Suspend, for the duration of this Order, any grievance process with respect to any matter referred to in this Order.

Redeployment plans

5. For greater certainty, a municipality may implement redeployment plans for the municipality without complying with provisions of a collective agreement, including lay-off, seniority/service or bumping provisions.

Notice to bargaining agents

6. A municipality shall provide at least 24 hours notice to bargaining agents that represent any affected bargaining units within the municipality before implementing a redeployment plan described in paragraph 1 of section 4.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 157/20

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 16 avril 2020 (18 h 10)
déposé le 16 avril 2020
publié sur le site Lois-en-ligne le 17 avril 2020
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 mai 2020

DÉCRET PRIS EN VERTU DU PARAGRAPHE 7.0.2 (4) DE LA LOI - MESURES D'AFFECTATION DU TRAVAIL POUR LES MUNICIPALITÉS

Attendu qu'une situation d'urgence a été déclarée le 17 mars 2020 à 7 h 30, heure de Toronto, en vertu du décret 518/2020 (Règlement de l'Ontario 50/20) conformément à l'article 7.0.1 de la *Loi sur la protection civile et la gestion des situations d'urgence* (la «Loi») et que cette situation d'urgence a été prorogée conformément à l'article 7.0.7 de la Loi;

Et attendu qu'il a été satisfait aux critères énoncés au paragraphe 7.0.2 (2) de la Loi;

Par conséquent, le présent décret est pris conformément au paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi, en particulier les dispositions 8, 9, 10, 12 et 14 de ce paragraphe; les termes du décret sont énoncés à l'annexe 1;

En outre, le présent décret s'applique généralement et partout en Ontario;

En outre, le présent décret demeure en vigueur pendant la durée de la situation d'urgence déclarée, sous réserve de l'article 7.0.8 de la Loi.

ANNEXE 1**Champ d'application**

1. La présente annexe s'applique à toutes les municipalités, au sens de la *Loi de 2001 sur les municipalités*, dans lesquelles une situation d'urgence est ou a été déclarée en vertu de l'article 4 de la *Loi sur la protection civile et la gestion des situations d'urgence* par le président du conseil de la municipalité.

Exclusions

2. (1) La présente annexe ne s'applique pas à l'égard des personnes normalement employées comme pompiers au sens de la *Loi de 1997 sur la prévention et la protection contre l'incendie*.

(2) La présente annexe ne s'applique pas à l'égard des personnes normalement employées par une municipalité dans le cadre de l'exploitation des services d'ambulance au sens de la *Loi sur les ambulances*, y compris les auxiliaires médicaux au sens de cette loi.

(3) La présente annexe ne s'applique pas à l'égard des employés qui sont normalement employés aux réseaux municipaux d'eau potable ou aux installations de collecte des eaux usées ou installations de traitement des eaux usées exploitées par une municipalité. Il est entendu que le Règlement de l'Ontario 75/20 (Order Under Subsection 7.0.2 (4) of the Act - Drinking Water Systems and Sewage Works) s'applique à l'égard de ces employés.

(4) La présente annexe ne s'applique pas à l'égard des employés qui sont normalement employés aux foyers de soins de longue durée qu'entretient une municipalité. Il est entendu que le Règlement de l'Ontario 77/20 (Décret pris en vertu du paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi - Mesures applicables à la réaffectation du personnel dans les foyers de soins de longue durée) s'applique à l'égard de ces employés.

(5) La présente annexe ne s'applique pas à l'égard des employés qui sont normalement employés à un conseil de santé au sens du paragraphe 1 (1) de la *Loi sur la protection et la promotion de la santé* si l'employeur est une municipalité. Il est entendu que le Règlement de l'Ontario 116/20 (Décret pris en vertu du paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi - Mesures d'affectation du travail pour les conseils de santé) s'applique à l'égard de ces employés.

Réaffectation du travail et dotation en personnel

3. (1) Toute municipalité est autorisée à prendre, en ce qui a trait à l'affectation du travail et à la dotation en personnel de la municipalité, toute mesure raisonnablement nécessaire pour intervenir face à l'éclosion du coronavirus (COVID-19) («le Virus»), prévenir cette éclosion et en atténuer les effets de façon à prévenir, à réduire ou à atténuer les effets du Virus sur les services municipaux cruciaux que fournissent les employés de la municipalité.

(2) Les services municipaux cruciaux mentionnés au paragraphe (1) sont les suivants :

- a) l'entretien de foyers de soins de longue durée municipaux;
- b) la prestation de services de santé publics;

- c) le fonctionnement de refuges pour sans-abris et la fourniture de services aux sans-abris;
- d) la fourniture d'eau potable;
- e) la gestion des déchets et l'assainissement;
- f) la gestion des eaux usées;
- g) les services de transport en commun exploités par la municipalité;
- h) la fourniture d'une aide en application de la *Loi de 1997 sur le programme Ontario au travail*, si la municipalité est désignée comme agent de prestation des services en vertu de cette loi;
- i) l'administration, le fonctionnement et le financement des programmes et des services pour la garde d'enfants en application de la *Loi de 2014 sur la garde d'enfants et la petite enfance*;
- j) l'exécution de règlements municipaux;
- k) les services liés à la mise en oeuvre du plan de mesures d'urgence de la municipalité.

Mesures

4. Sans préjudice de la portée générale de l'article 3 et malgré toute loi, politique, entente ou ordonnance, ou tout autre règlement, décret, arrêté, arrangement ou accord, y compris une convention collective, toute municipalité est autorisée à faire ce qui suit :

1. Cerner les priorités en matière de dotation en personnel et élaborer, modifier et mettre en oeuvre des plans de réaffectation pour la municipalité, notamment en faisant ce qui suit :
 - i. Réaffecter le personnel à différents endroits dans la municipalité.
 - ii. Modifier l'affectation des tâches, y compris affecter des employés non compris dans une unité de négociation ou des contractuels à l'exécution du travail relevant d'une unité de négociation.
 - iii. Modifier l'établissement des horaires de travail ou l'affectation des quarts de travail.
 - iv. Reporter ou annuler les vacances, les absences ou d'autres congés, que ces vacances, absences ou congés soient prévus aux termes d'une loi, d'un règlement, d'un accord, d'une convention ou d'un autre texte.
 - v. Employer à temps partiel ou temporairement des membres du personnel ou des contractuels supplémentaires, y compris pour exécuter du travail relevant d'une unité de négociation.
 - vi. Recourir à des bénévoles pour effectuer du travail, y compris du travail relevant d'une unité de négociation.
 - vii. Fournir au besoin une formation ou des cours appropriés aux membres du personnel et aux bénévoles afin de réaliser l'objet d'un plan de réaffectation.
2. Dresser l'inventaire des compétences et de l'expérience des membres du personnel afin d'établir d'autres rôles possibles dans les domaines prioritaires.
3. Exiger des membres du personnel, des contractuels ou des bénévoles, et recueillir auprès d'eux, des renseignements concernant leur disponibilité à fournir des services pour la municipalité.
4. Exiger des membres du personnel, des contractuels ou des bénévoles, et recueillir auprès d'eux, des renseignements concernant leur exposition probable ou réelle au Virus, ou concernant tout autre aspect de leur état de santé qui pourrait compromettre leur capacité à fournir des services.
5. Annuler ou reporter la prestation des services qui ne sont pas liés aux interventions face à l'éclosion du Virus, à sa prévention ou à l'atténuation de ses effets ou qui ne sont pas des services réputés cruciaux par un plan de mesures d'urgence d'une municipalité.
6. Suspendre, pour la durée du présent décret, tout processus de règlement des griefs lié à toute question visée dans le présent décret.

Plans de réaffectation

5. Il est entendu que les municipalités peuvent mettre en oeuvre des plans de réaffectation pour elles-mêmes sans se conformer aux dispositions d'une convention collective, y compris les dispositions concernant les mises à pied, l'ancienneté ou le service, ou la supplantation.

Préavis aux agents négociateurs

6. Toute municipalité donne un préavis d'au moins 24 heures aux agents négociateurs qui représentent les unités de négociation concernées dans la municipalité avant de mettre en oeuvre un plan de réaffectation visé à la disposition 1 de l'article 4.

ONTARIO REGULATION 158/20

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: April 16, 2020 (6:10 pm)
 Filed: April 16, 2020
 Published on e-Laws: April 17, 2020
 Printed in *The Ontario Gazette*: May 2, 2020

ORDER UNDER SUBSECTION 7.0.2 (4) OF THE ACT - LIMITING WORK TO A SINGLE RETIREMENT HOME

Whereas an emergency was declared pursuant to Order in Council 518/2020 (Ontario Regulation 50/20) on March 17, 2020 at 7:30 a.m. Toronto time pursuant to section 7.0.1 of the *Emergency Management and Civil Protection Act* (the “Act”) and has been extended pursuant to section 7.0.7 of the Act;

And Whereas the criteria set out in subsection 7.0.2 (2) of the Act have been satisfied;

And Whereas section 50.1 of the *Employment Standards Act, 2000* provides for emergency leave for employees in declared emergencies and infectious disease emergencies;

Now Therefore, this Order is made pursuant to subsection 7.0.2 (4) of the Act, in particular paragraphs 8, 12 and 14 of that subsection, the terms of which are set out in Schedule 1;

And Further, this Order applies generally throughout Ontario;

And Further, this Order shall be in effect for the duration of the declared emergency, subject to section 7.0.8 of the Act.

SCHEDULE 1**Interpretation**

1. In this Order,

“health service provider” has the same meaning as in subsection 1 (2) of the *Connecting Care Act, 2019*, subject to section 2; (“fournisseur de services de santé”)

“licensee” has the same meaning as in subsection 2 (1) of the *Retirement Homes Act, 2010*; (“titulaire de permis”)

“long-term care home” has the same meaning as in subsection 2 (1) of the *Long-Term Care Homes Act, 2007*; (“foyer de soins de longue durée”)

“retirement home” means a retirement home within the meaning of the *Retirement Homes Act, 2010*. (“maison de retraite”)

Application, municipal long-term care homes

2. This Order applies with respect to a health service provider within the meaning of paragraph 5 of subsection 1 (2) of the *Connecting Care Act, 2019* only in relation to long-term care homes the health service provider maintains.

Employee’s notice

3. (1) This section applies to any person who performs work as an employee of a licensee if the person also performs work as an employee of,

- (a) any other licensee; or
- (b) a health service provider.

(2) As soon as reasonably possible, and in any event no later than 9:00 a.m. on Monday, April 20, 2020, a person to whom this section applies shall inform each of the person’s employers that the person is subject to this Order.

(3) A person’s obligation to inform employers only applies with respect to the person’s employers that are licensees or health service providers.

Limit on work locations

4. Beginning at 12:01 a.m. on Wednesday, April 22, 2020, an employee of a licensee who performs work in a retirement home shall not also perform work,

- (a) in another retirement home operated by the licensee;
- (b) as an employee of another licensee; or

- (c) as an employee of a health service provider.

Effect of compliance**5.** For greater certainty,

- (a) subsection 7.0.2 (6) of the Act applies with respect to an employee to whom this Order applies; and
- (b) an employee to whom this Order applies shall comply with sections 3 and 4 even if doing so would not be in compliance with the provisions of a collective agreement.

Limit on work locations, licensee

6. Beginning at 12:01 a.m. on Wednesday, April 22, 2020, a licensee shall ensure that any employee in a retirement home it operates is not also performing work,

- (a) in another retirement home, including another retirement home operated by the licensee; or
- (b) as an employee of a health service provider.

Posting of Order

7. A licensee shall ensure that a copy of this Order is posted in each retirement home that the licensee operates in a conspicuous and easily accessible location in a manner that complies with the regulations made under the *Retirement Homes Act, 2010*.

Conflict

8. In the event of a conflict between this Order and Ontario Regulation 118/20 (Order Under Subsection 7.0.2 (4) of the Act - Work Deployment Measures in Retirement Homes) made under the Act, this Order prevails.

18/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 158/20

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 16 avril 2020 (18 h 10)
 déposé le 16 avril 2020
 publié sur le site Lois-en-ligne le 17 avril 2020
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 mai 2020

DÉCRET PRIS EN VERTU DU PARAGRAPHE 7.0.2 (4) DE LA LOI - TRAVAIL LIMITÉ À UNE SEULE MAISON DE RETRAITE

Attendu qu'une situation d'urgence a été déclarée le 17 mars 2020 à 7 h 30, heure de Toronto, en vertu du décret 518/2020 (Règlement de l'Ontario 50/20) conformément à l'article 7.0.1 de la *Loi sur la protection civile et la gestion des situations d'urgence* (la «Loi») et que cette situation d'urgence a été prorogée conformément à l'article 7.0.7 de la Loi;

Et attendu qu'il a été satisfait aux critères énoncés au paragraphe 7.0.2 (2) de la Loi;

Et attendu que l'article 50.1 de la *Loi de 2010 sur les normes d'emploi* prévoit des congés spéciaux à l'intention des employés en cas de situations d'urgence déclarées et de situations d'urgence liées à une maladie infectieuse;

Par conséquent, le présent décret est pris conformément au paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi, en particulier les dispositions 8, 12 et 14 de ce paragraphe; les termes du décret sont énoncés à l'annexe 1;

En outre, le présent décret s'applique généralement et partout en Ontario;

En outre, le présent décret demeure en vigueur pendant la durée de la situation d'urgence déclarée, sous réserve de l'article 7.0.8 de la Loi.

ANNEXE 1**Interprétation**

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent décret.

«fournisseur de services de santé» Sous réserve de l'article 2, s'entend au sens du paragraphe 1 (2) de la *Loi de 2019 pour des soins interconnectés*. («health service provider»)

«foyer de soins de longue durée» S'entend au sens du paragraphe 2 (1) de la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée*. («long-term care home»)

«maison de retraite» Maison de retraite au sens de la *Loi de 2010 sur les maisons de retraite*. («retirement home»)

«titulaire de permis» S'entend au sens du paragraphe 2 (1) de la *Loi de 2010 sur les maisons de retraite*. («licensee»)

Champ d'application : foyers de soins de longue durée municipaux

2. Le présent décret s'applique à l'égard des fournisseurs de services de santé au sens de la disposition 5 du paragraphe 1 (2) de la *Loi de 2019 pour des soins interconnectés* uniquement en ce qui concerne les foyers de soins de longue durée qu'ils entretiennent.

Avis de l'employé

3. (1) Le présent article s'applique à toute personne qui exécute des travaux en tant qu'employé d'un titulaire de permis si cette personne exécute également des travaux en tant qu'employé :

- a) soit de tout autre titulaire de permis;
- b) soit d'un fournisseur de services de santé.

(2) Dès qu'il est raisonnablement possible de le faire et, dans tous les cas, au plus tard le lundi 20 avril 2020 à 9 h 00, la personne visée par le présent article informe chacun de ses employeurs qu'elle est assujettie au présent décret.

(3) L'obligation de la personne d'informer les employeurs ne s'applique qu'à l'égard des employeurs de cette personne qui sont des titulaires de permis ou des fournisseurs de services de santé.

Restriction quant au nombre de lieux de travail

4. À partir du mercredi 22 avril 2020 à 00 h 01, un employé d'un titulaire de permis qui exécute des travaux dans une maison de retraite ne doit pas également exécuter des travaux, selon le cas :

- a) dans une autre maison de retraite que le titulaire de permis exploite;

- b) en tant qu'employé d'un autre titulaire de permis;
- c) en tant qu'employé d'un fournisseur de services de santé.

Effet de la conformité

5. Il est entendu que :

- a) le paragraphe 7.0.2 (6) de la Loi s'applique à l'égard d'un employé visé par le présent décret;
- b) l'employé visé par le présent décret se conforme aux articles 3 et 4 même si cela entraînerait la non-conformité aux dispositions d'une convention collective.

Restriction quant au nombre de lieux de travail : titulaire de permis

6. À partir du mercredi 22 avril 2020 à 00 h 01, le titulaire de permis veille à ce que tout employé dans une maison de retraite qu'il exploite n'exécute pas également des travaux, selon le cas :

- a) dans une autre maison de retraite, y compris une autre maison de retraite qu'il exploite;
- b) en tant qu'employé d'un fournisseur de services de santé.

Affichage du décret

7. Le titulaire de permis veille à ce qu'une copie du présent décret soit affichée dans un endroit bien en vue et facile d'accès de chaque maison de retraite qu'il exploite et d'une façon conforme aux règlements pris en vertu de la *Loi de 2010 sur les maisons de retraite*.

Incompatibilité

8. En cas d'incompatibilité, le présent décret l'emporte sur le Règlement de l'Ontario 118/20 (Décret pris en vertu du paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi - mesures d'affectation du travail dans les maisons de retraite) pris en vertu de la Loi.

ONTARIO REGULATION 159/20

made under the

AMBULANCE ACT

Made: April 16, 2020

Filed: April 16, 2020

Published on e-Laws: April 17, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: May 2, 2020Amending O. Reg. 257/00
(GENERAL)**1. Section 5 of Ontario Regulation 257/00 is amended by adding the following subsection:**

(6) Despite subsection (1), during a period when an emergency has been declared to exist throughout Ontario under the *Emergency Management and Civil Protection Act*, the operator of a land ambulance service may employ or engage, or continue to employ or engage, a person who does not meet the requirements set out in clause 7 (4) (b), but who has successfully completed a program referred to in clause 7 (4) (a), to provide patient care as an emergency medical attendant on a full-time or part-time basis or as a full-time volunteer, and the operator may continue to employ or engage such a person for a period of 420 consecutive days after the completion of the program, even if the declaration of emergency has ceased to apply.

2. Section 6 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(2) The requirement in clause (1) (j) to be re-certified at 12-month intervals does not apply,

(a) during a period when an emergency has been declared to exist throughout Ontario under the *Emergency Management and Civil Protection Act*; and

(b) during the three-month period after the declaration of emergency has ceased to apply.

3. Subsection 7 (1) of the Regulation is amended by striking out “or” at the end of clause (b), by adding “or” at the end of clause (c) and by adding the following clause:

(d) the qualification of being currently registered as a student in a paramedic program of a College of Applied Arts and Technology or an institution approved by the Director, during a period when an emergency has been declared to exist throughout Ontario under the *Emergency Management and Civil Protection Act* and during the six-month period after the declaration of emergency has ceased to apply.

4. Section 8 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(6) The requirement in clause (2) (b) that an advanced care paramedic have obtained a pass standing in an advanced care paramedic examination set or approved by the Director does not apply during a period when an emergency has been declared to exist throughout Ontario under the *Emergency Management and Civil Protection Act* and during the six-month period after the declaration of emergency has ceased to apply.

Commencement**5. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

18/20

ONTARIO REGULATION 160/20

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: April 16, 2020

Filed: April 16, 2020

Published on e-Laws: April 17, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: May 2, 2020**EXEMPTION FROM REDUCED LOAD PERIOD WEIGHT LIMITS****Interpretation**

1. In this Regulation, a reference to a geographic area is a reference to a geographic area named and described in Schedule 1 to Ontario Regulation 180/03 (Division of Ontario into Geographic Areas) made under the *Territorial Division Act, 2002*.

Exemption

2. Section 122 of the Act does not apply to a commercial motor vehicle or trailer if it is operating on a designated highway in a geographic area listed in section 3 and is carrying a load, or being operated for the purpose of carrying a load, listed in section 4.

Geographic areas

3. The geographic areas mentioned in section 2 are the following:

1. The geographic areas of Brant, Bruce, Chatham-Kent, Dufferin, Durham, Elgin, Essex, Grey, Haldimand, Halton, Hamilton, Huron, Lambton, Middlesex, Niagara, Norfolk, Northumberland, Oxford, Peel, Perth, Peterborough, Prince Edward, Simcoe, Toronto, Waterloo, Wellington or York.
2. The part of each of the following geographic areas that is south of that part of the King's Highway known as No. 7:
 - i. Frontenac.
 - ii. Hastings.
 - iii. Kawartha Lakes.
 - iv. Lennox and Addington.
3. The part of the geographic area of Leeds and Grenville that is within the City of Brockville or that is within one of the following townships:
 - i. Athens.
 - ii. Elizabethtown-Kitley.
 - iii. Front of Yonge.
 - iv. Leeds and the Thousand Islands.

Loads

4. The loads mentioned in section 2 are the following:

1. Medical supplies and equipment related to the testing, diagnosis and treatment of the coronavirus (COVID-19).
2. Supplies and equipment necessary for community safety, sanitation, and prevention of community transmission of the coronavirus (COVID-19), such as masks, gloves, hand sanitizer, soap and disinfectants.
3. Food.
4. Paper products and other groceries for emergency restocking of distribution centres or stores.
5. Immediate precursor raw materials—such as paper, plastic or alcohol—that are required and to be used for the manufacture of items in paragraphs 1 to 4.
6. Fuel.
7. Equipment and supplies necessary to establish and manage temporary housing, quarantine and isolation facilities related to the coronavirus (COVID-19).
8. Farm products.

9. Products that support the production of farm products, including seed, animal feed, fertilizer and soil amendments, including biosolids.

Revocation

- 5. This Regulation is revoked on June 30, 2020.**

Commencement

- 6. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

18/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 160/20

pris en vertu du

CODE DE LA ROUTE

pris le 16 avril 2020

déposé le 16 avril 2020

publié sur le site Lois-en-ligne le 17 avril 2020

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 mai 2020**EXEMPTIONS RELATIVES AUX LIMITES DE POIDS PENDANT LES PÉRIODES DE CHARGE RÉDUITE****Interprétation**

1. Dans le présent règlement, la mention d'une région géographique vaut mention d'une zone géographique dont le nom et la description figurent à l'annexe 1 du Règlement de l'Ontario 180/03 (Division de l'Ontario en zones géographiques) pris en vertu de la *Loi de 2002 sur la division territoriale*.

Exemption

2. L'article 122 du Code ne s'applique pas à un véhicule utilitaire ou à une remorque s'ils sont utilisés sur une voie publique désignée dans une région géographique énumérée à l'article 3 et qu'ils transportent une charge, ou s'ils sont utilisés pour transporter une charge énumérée à l'article 4.

Régions géographiques

3. Les régions géographiques mentionnées à l'article 2 sont les suivantes :

1. Les régions géographiques de Brant, Bruce, Chatham-Kent, Dufferin, Durham, Elgin, Essex, Grey, Haldimand, Halton, Hamilton, Huron, Lambton, Middlesex, Niagara, Norfolk, Northumberland, Oxford, Peel, Perth, Peterborough, Prince Edward, Simcoe, Toronto, Waterloo, Wellington ou York
2. La partie de chacune des régions géographiques suivantes qui se trouve au sud de la section de la route principale connue sous le nom de route 7 :
 - i. Frontenac.
 - ii. Hastings.
 - iii. Kawartha Lakes.
 - iv. Lennox et Addington.
3. La partie de la région géographique de Leeds et Grenville qui est située dans la cité de Brockville ou dans l'un des cantons suivants :
 - i. Athens.
 - ii. Elizabethtown-Kitley.
 - iii. Front of Yonge.
 - iv. Leeds and the Thousand Islands.

Charges

4. Les charges mentionnées à l'article 2 sont les suivantes :

1. Les fournitures et l'équipement médicaux liés à la mise à l'essai, au diagnostic et au traitement du coronavirus (COVID-19).
2. Les fournitures et l'équipement nécessaires à la sécurité communautaire, à la salubrité et à la prévention de la transmission communautaire du coronavirus (COVID-19), comme les masques, les gants, les désinfectants pour les mains, le savon et les produits désinfectants.
3. Les aliments.
4. Les produits de papier et autres produits d'épicerie pour le réapprovisionnement d'urgence des centres de distribution ou des magasins.
5. Les matières premières — comme le papier, le plastique ou l'alcool — qui entrent dans la composition des produits et articles énoncés aux dispositions 1 à 4.

6. Le carburant.
7. L'équipement et les fournitures nécessaires à l'établissement et à la gestion de logements temporaires et d'installations de quarantaine et d'isolement liés au coronavirus (COVID-19).
8. Les produits agricoles.
9. Les produits qui appuient la production de produits agricoles, notamment les semences, les aliments pour animaux, les engrais et les amendements du sol, y compris les biosolides.

Abrogation

5. Le présent règlement est abrogé le 30 juin 2020.

Entrée en vigueur

6. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

18/20

ONTARIO REGULATION 161/20

made under the

MILK ACT

Made: April 6, 2020

Filed: April 17, 2020

Published on e-Laws: April 17, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: May 2, 2020Amending Reg. 761 of R.R.O. 1990
(MILK AND MILK PRODUCTS)**1. Regulation 761 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following section:****EXTENSION OF CERTIFICATES AND LICENCES DUE TO CORONAVIRUS (COVID-19)****125.1** (1) In this section,

“certificate” means a milk and cream grader’s certificate or a bulk tank milk grader’s certificate issued under section 89; (“certificat”)

“emergency” means the emergency declared by the Lieutenant Governor in Council on March 17, 2020 under section 7.0.1 of the *Emergency Management and Civil Protection Act* in the whole of the Province of Ontario as a result of the outbreak of the coronavirus (COVID-19); (“situation d’urgence”)

“emergency period” means the period during which the emergency is in effect and includes the period of any extension of that emergency made under section 7.0.7 of the *Emergency Management and Civil Protection Act*. (“période de situation d’urgence”)

(2) A certificate that expired on March 31, 2020 is deemed to have been renewed as of the day this section comes into force and shall continue in effect, subject to subsection (6).

(3) A licence to carry on business as a non-shopkeeper-distributor that expired on March 31, 2020 is deemed to have been renewed as of the day this section comes into force and shall continue in effect, subject to subsection (6).

(4) Despite subsections 88 (3) and 114 (5), any certificate or licence to carry on business as a non-shopkeeper-distributor that, but for this subsection, would expire on or after the day this section comes into force but before the end of the emergency period shall not expire on that day but shall continue in effect, subject to subsection (6).

(5) Despite subsection 96 (3), any licence to operate a plant that, but for this subsection, would expire on June 30, 2020 shall not expire on that day but shall continue in effect, subject to subsection (6).

(6) A certificate or licence that is deemed to have been renewed under subsection (2) or (3) or that is continued under subsection (4) or (5) shall expire 90 days after the end of the emergency period.

(7) Despite subsections 88 (3) and 114 (5), any certificate or licence to carry on business as a non-shopkeeper-distributor that, but for this subsection, would expire on a day that is within 60 days after the end of the emergency period shall not expire on that day but shall continue in effect, subject to subsection (8).

(8) A certificate or licence that is continued under subsection (7) shall expire 90 days after the day it would have expired but for subsection (7).

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:
Pris par :

ONTARIO FARM PRODUCTS MARKETING COMMISSION:
LA COMMISSION DE COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRICOLES DE L'ONTARIO :

VALERIE GILVESY
Vice - Chair / Vice Président

BRENDAN MCKAY
Secretary to the Commission / Secrétaire de la Commission

Date made: April 6, 2020
Pris le : 6 avril 2020

18/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 161/20

pris en vertu de la

LOI SUR LE LAIT

pris le 6 avril 2020

déposé le 17 avril 2020

publié sur le site Lois-en-ligne le 17 avril 2020
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 mai 2020modifiant le Règl. 761 des R.R.O. de 1990
(LAIT ET PRODUITS DU LAIT)**1. Le Règlement 761 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifié par adjonction de l'article suivant :****PROROGATION DES CERTIFICATS ET DES PERMIS EN RAISON DU CORONAVIRUS (COVID-19)****125.1 (1)** Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«certificat» Certificat de classeur de lait et de crème ou certificat de classeur de lait en vrac délivré en application de l'article 89. («certificate»)

«période de situation d'urgence» Période pendant laquelle la situation d'urgence demeure en vigueur, y compris toute prorogation de cette situation faite en vertu de l'article 7.0.7 de la *Loi sur la protection civile et la gestion des situations d'urgence*. («emergency period»)

«situation d'urgence» Situation d'urgence déclarée pour l'ensemble de l'Ontario par le lieutenant-gouverneur en conseil le 17 mars 2020 en vertu de l'article 7.0.1 de la *Loi sur la protection civile et la gestion des situations d'urgence* en raison de la pandémie du coronavirus (COVID-19). («emergency»)

(2) Tout certificat qui a expiré le 31 mars 2020 est réputé avoir été renouvelé dès le jour de l'entrée en vigueur du présent article et demeure en vigueur, sous réserve du paragraphe (6).

(3) Tout permis d'exercer l'activité de distributeur non-commerçant qui a expiré le 31 mars 2020 est réputé avoir été renouvelé dès le jour de l'entrée en vigueur du présent article et demeure en vigueur, sous réserve du paragraphe (6).

(4) Malgré les paragraphes 88 (3) et 114 (5), tout certificat ou permis d'exercer l'activité de distributeur non-commerçant qui, sans le présent paragraphe, expirerait le jour de l'entrée en vigueur du présent article ou par la suite, mais avant la fin de la période de situation d'urgence, demeure en vigueur au lieu d'expirer ce jour-là, sous réserve du paragraphe (6).

(5) Malgré le paragraphe 96 (3), tout permis d'exploitation d'usine qui, sans le présent paragraphe, expirerait le 30 juin 2020 demeure en vigueur au lieu d'expirer ce jour-là, sous réserve du paragraphe (6).

(6) Tout certificat ou permis qui est réputé avoir été renouvelé en application du paragraphe (2) ou (3) ou qui demeure en vigueur en application du paragraphe (4) ou (5) expire 90 jours après la fin de la période de situation d'urgence.

(7) Malgré les paragraphes 88 (3) et 114 (5), tout certificat ou permis d'exercer l'activité de distributeur non-commerçant qui, sans le présent paragraphe, expirerait un jour qui tombe dans les 60 jours suivant la fin de la période de situation d'urgence demeure en vigueur au lieu d'expirer ce jour-là, sous réserve du paragraphe (8).

(8) Tout certificat ou permis qui demeure en vigueur en application du paragraphe (7) expire 90 jours après le jour où il aurait expiré sans ce paragraphe.

Entrée en vigueur**2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

Made by:
Pris par :

ONTARIO FARM PRODUCTS MARKETING COMMISSION:
LA COMMISSION DE COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRICOLES DE L'ONTARIO :

VALERIE GILVESY
Vice - Chair / Vice Président

BRENDAN MCKAY
Secretary to the Commission / Secrétaire de la Commission

Date made: April 6, 2020
Pris le : 6 avril 2020

18/20

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website.

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne.

This page intentionally left blank
Cette page est volontairement laissée en blanc

INDEX 18

Government Notices Respecting Corporations	997
Avis du gouvernement relatifs aux compagnies	997
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)	997
Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)	997
Certificate of Dissolution	997
Certificat de dissolution	997
Government Notices — Other	999
Avis du gouvernement — Autres	999
Notice of Minister of Health	999
Avis de la ministre de la Santé	1004
Marriage Act	1009
Loi sur le mariage	1009
Change of Name Act	1009
Loi sur le Changement de Nom	1009
Applications to Provincial Parliament — Private Bills	1011
Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé	1011
PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006	1013
RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION	1013
AMBULANCE ACT	O. Reg. 159/20
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 145/20
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 146/20
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 147/20
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 153/20
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 154/20
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 155/20
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 156/20
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 157/20
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT	O. Reg. 158/20
HIGHWAY TRAFFIC ACT	O. Reg. 160/20
INSURANCE ACT	O. Reg. 150/20
MILK ACT	O. Reg. 161/20
NUTRIENT MANAGEMENT ACT, 2002	O. Reg. 148/20
PLANNING ACT	O. Reg. 149/20
PRIVATE SECURITY AND INVESTIGATIVE SERVICES ACT, 2005	O. Reg. 151/20
PRIVATE SECURITY AND INVESTIGATIVE SERVICES ACT, 2005	O. Reg. 152/20
Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario	1067
Information Text for Ontario Gazette	1068

This page intentionally left blank
Cette page est volontairement laissée en blanc



Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à Gazette@ontario.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format :

- 1) Envoyer les annonces dans le format Word.doc par courriel à Gazette@ontario.ca
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontario.ca/gazette ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

Abonnement :

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.P.S. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance) L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

Copies individuelles :

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct en ligne au site www.serviceontario.ca/publications ou en téléphonant 1-800-668-9938.

Options de paiement :

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa ou MasterCard ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO

Direction de la gestion des revenus, Publications Ontario

222, rue Jarvis, 8ème étage, Toronto, Ontario M74 0B6

Téléphone (416) 326-5306

Paiement – Annonces :

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa ou MasterCard ou lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

Paiements par écriture de journal seulement. S.V.P. communiquez avec le bureau de la Gazette au 416 326-5310 ou à Gazette@ontario.ca.



Information Text for Ontario Gazette

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at Gazette@ontario.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a Word.doc format to: Gazette@ontario.ca
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontario.ca/gazette or by viewing a printed copy at a local library.

Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + H.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through the website at www.serviceontario.ca/publications or by phone at 1-800-668-9938.

Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE

Publications Ontario Financial Unit

222 Jarvis Street, 8th Floor, Toronto, Ontario M7A 0B6

Telephone: (416) 326-5306

Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

Payment by Journal Entry only. Please contact the Gazette office at 416 326-5310 or at Gazette@ontario.ca

